

• HERGÉ •



LAS AVENTURAS DE

**TINTIN**



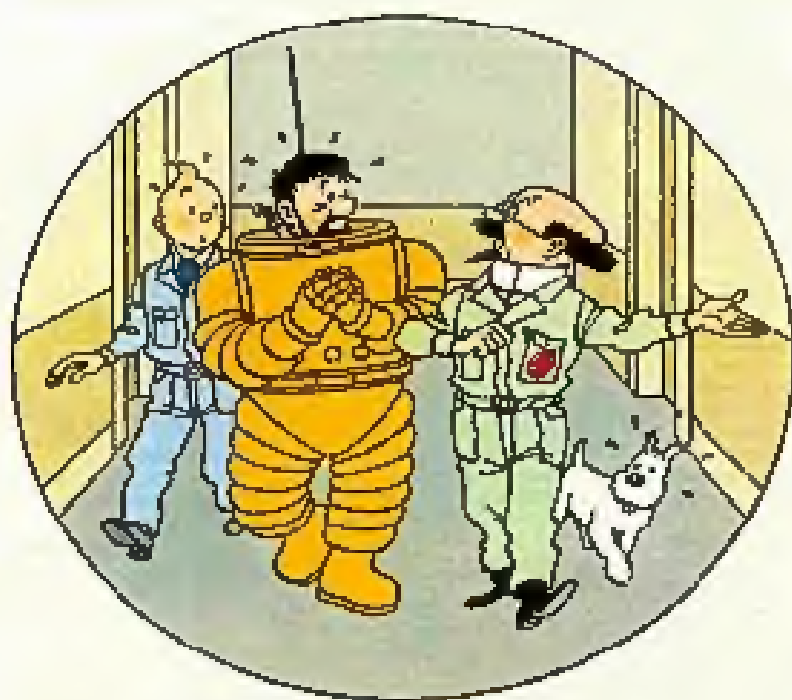
# OBJETIVO: LA LUNA



911 914  
- H E R G É -

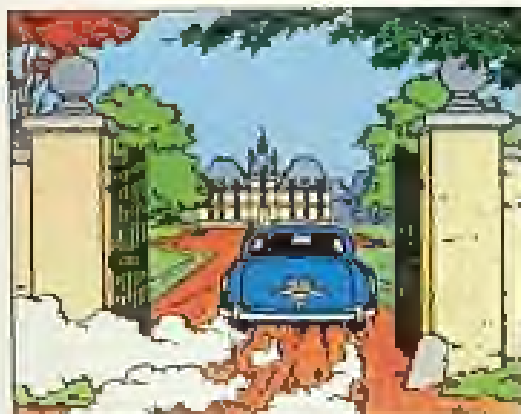
LAS AVENTURAS DE TINTIN

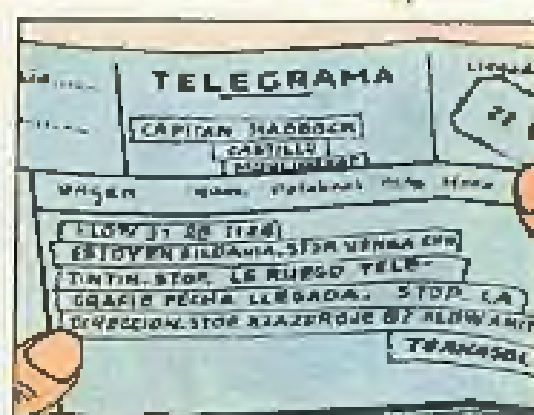
# OBJETIVO: LA LUNA



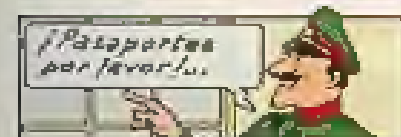
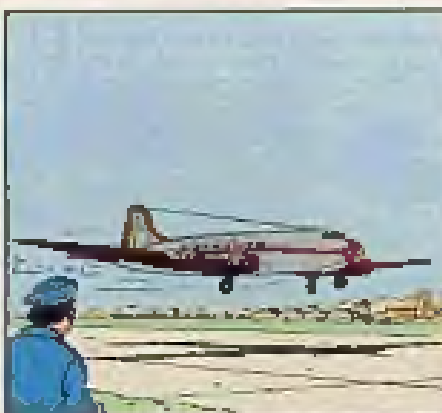
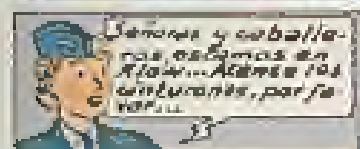
EDITORIAL JUVENTUD · BARCELONA

# OBJETIVO: LA LUNA









Este Tormasol sabe hacer las casas, ¡no le parece?... Un chofer y un criado... ¡Dentro!

En efecto...



Y el país es bonito... Es una pena que no haya más que agua mineral... ¡Bah!... Si les gusta... ¿Pero, por qué entonces se van sin cesar?

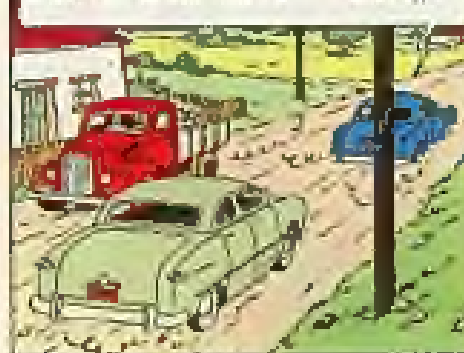


Fíjese en ese coche... Nos viene siguiendo desde el aeropuerto...

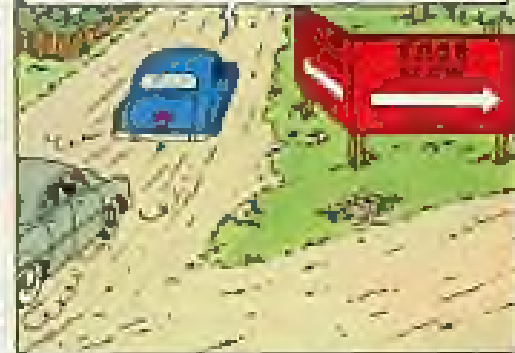
¿Será que va a Klor como nosotros?



Si puede ser... Nos estamos acercando... Vamos a entrar...



Pero... ¿qué hace?... ¡Éste no es la carretera de Klor!... ¿Qué es...?

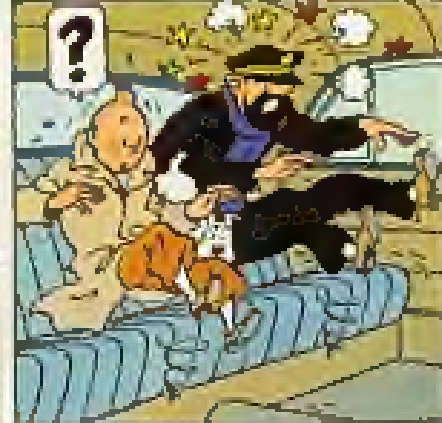
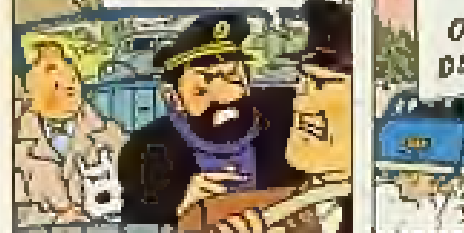


Oiga, chofer, ¿qué significa esto?... ¿A dónde vamos?



Shroff, lo sé usted, espere de desgracia... Le que queremos saber es la dirección... ¡Vamos, responda!

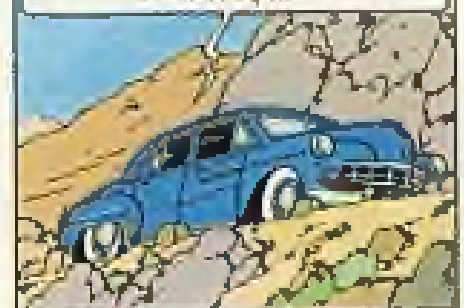
Shroff, señor... Ahí, en la esquina...



¡Rojos y centellas! ¿No podía haber traído, especie de ectoplasma?... ¿Usted parlar mi. Míno ver...



Das horas mas tarde... ¡El otro coche nos sigue todavía!

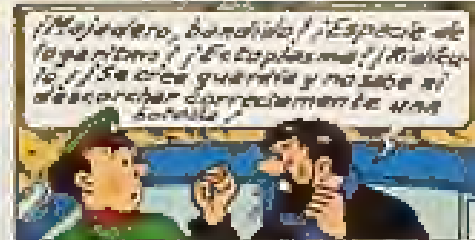


El país es cada vez mas extraño... Me preguntan... ¡¿Qué es eso?!

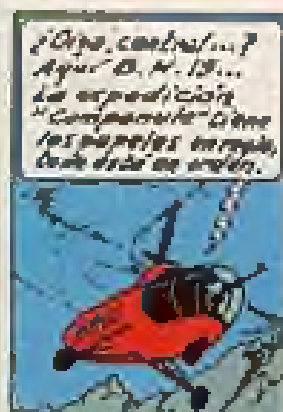


Mire, capitán, ¡ése es ese ladrero...

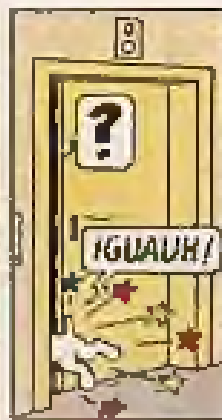
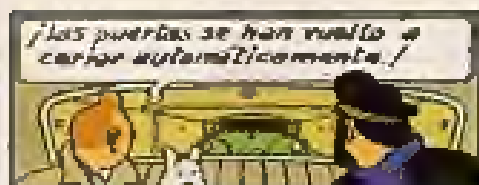




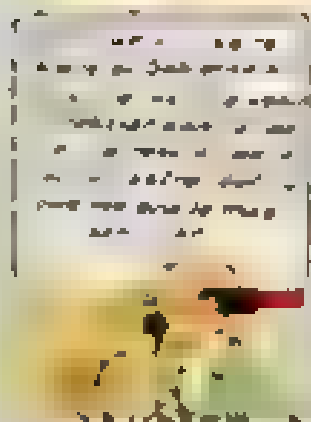
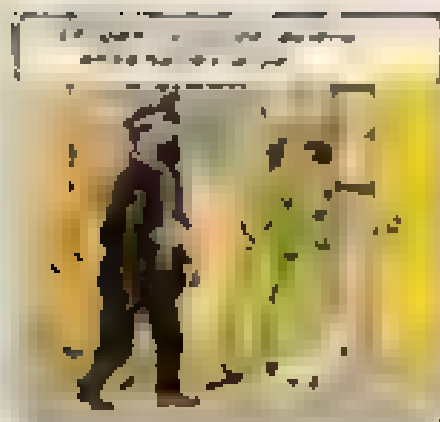


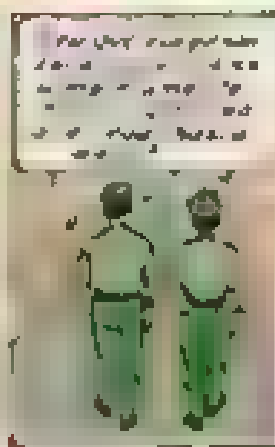
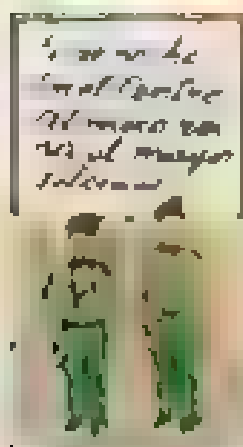
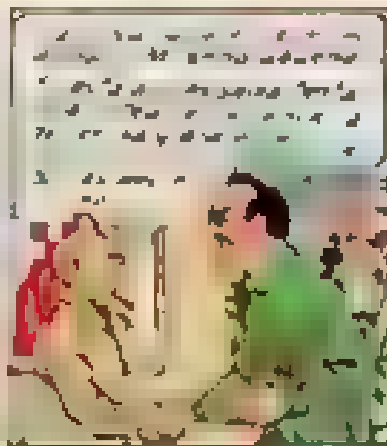
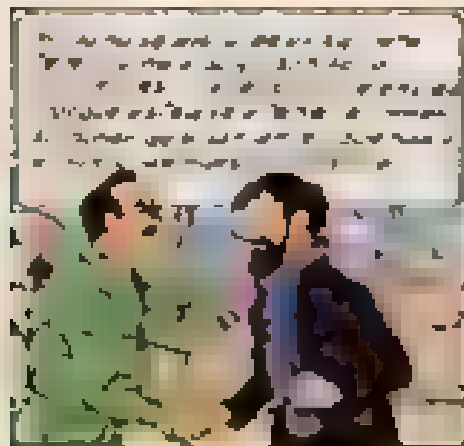
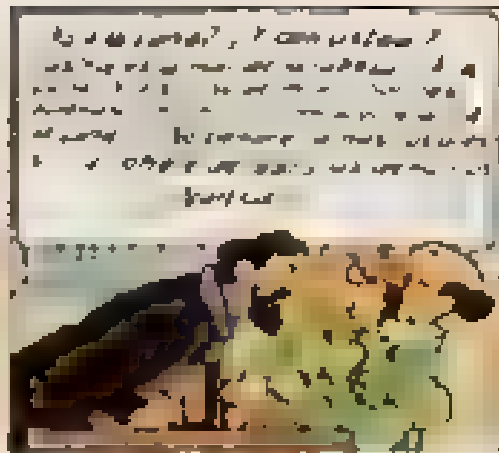




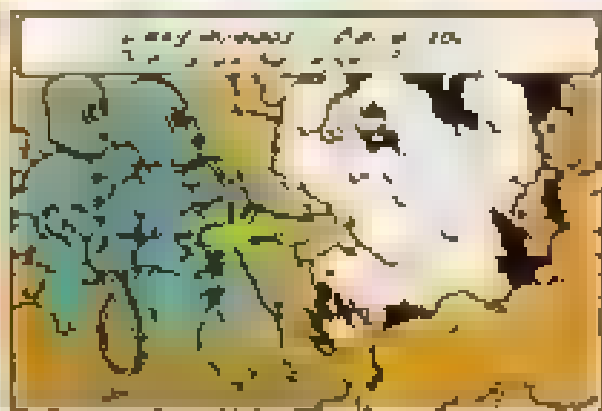
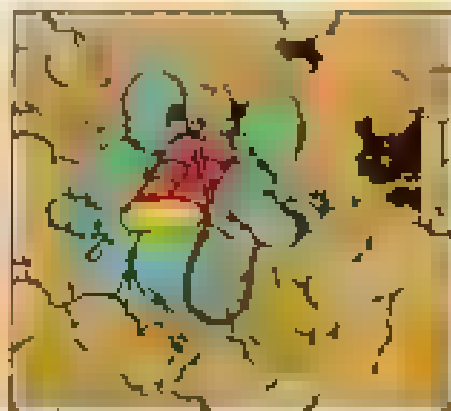
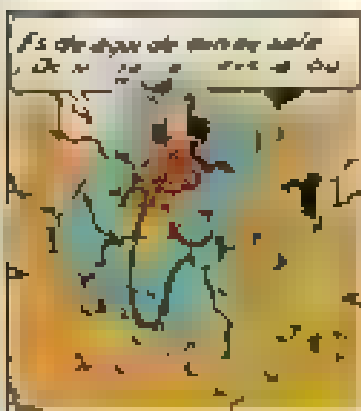
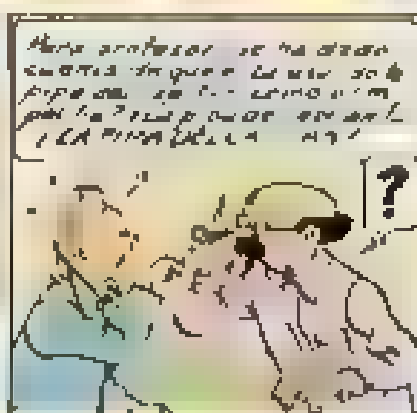
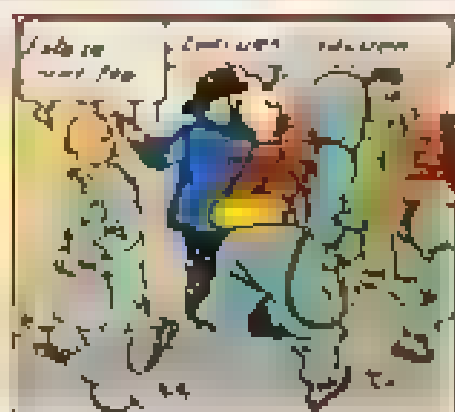
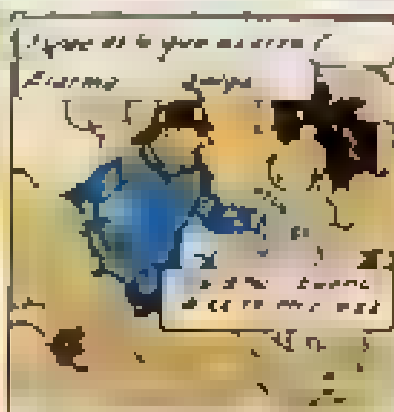
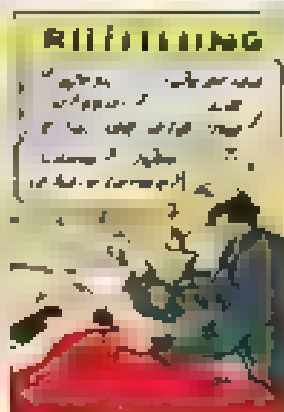
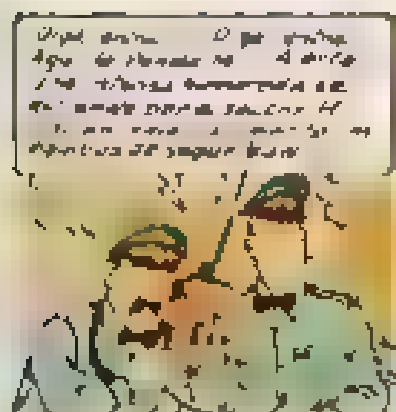


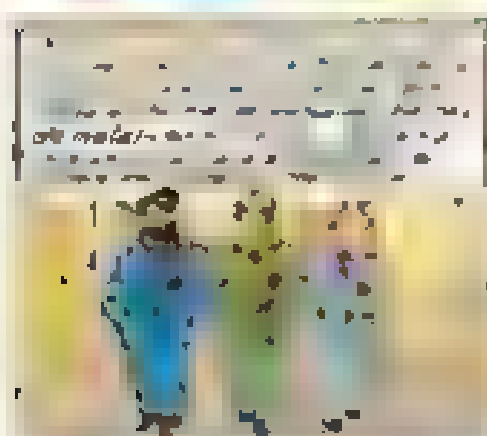
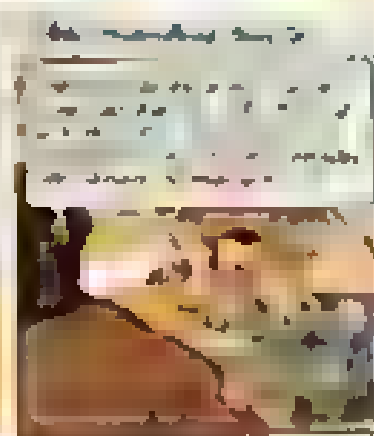


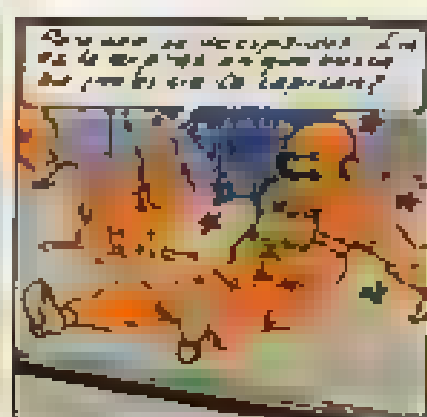
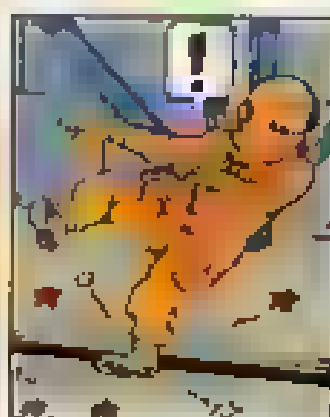
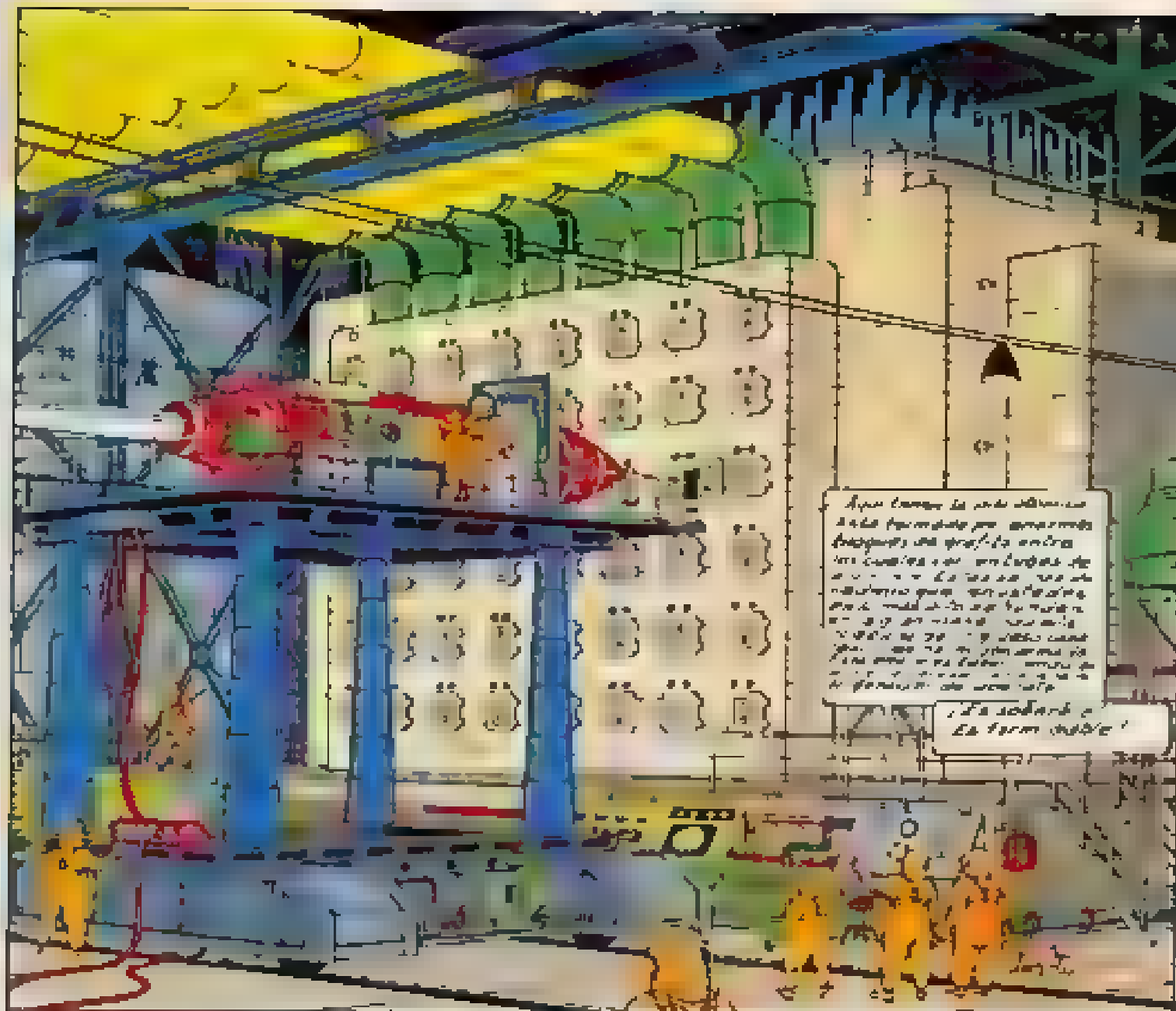












¿Se ha hecho,  
"usted" daño?

¿Dónde? No me  
todo lo contrario.

Bien. Volvamos a nuestra pila.  
Entonces se introduce una barra  
de uranio que contiene aproxi-  
madamente un 7% de U-235 y  
un 1% de U-238 residual.  
¿Qué pasa una vez que la barra  
de uranio está en la pila?

Lo siguiente. Un átomo de U-235 se desintegra  
y proyecta dos o tres neutrones. Uno de ellos  
es absorbido por un átomo de U-238,  
que se transforma en plutonio.  
¿Y qué pasa con los otros neutrones?  
¿En qué se convierten?

¡No! ¿Qué va a ser  
de ellos?

Freñados por el grafito que las rodea,  
continúan su carrera a través de la pila  
y terminan por chocar con alguno de  
los escasos átomos de U-235, que  
están a su vez liberando dos o  
tres neutrones.

¿Comprendo?

Comprendo. Esto vale  
lo que la luz del sol.

Pero este fenómeno ha de ser con-  
trolado. Gracias al cadmio, que  
absorbe una parte de los neutrones,  
nos es posible controlar a nuestro  
 gusto la actividad de la pila.

¡Atención! ¡Atención! Se  
ruge el profesor Frank  
Wells que se ponga orden  
firmemente en relación con el  
profesor y el señor Mariposa.

¡Corrucho! Algo muy  
grave debe haber ocu-

¡Oiga! ¡Oiga!... ¿Es el pro-  
fesor Mariposa? Frank  
Wells al teléfono. ¿Usted  
ca? ¿Qué? ¿Los planos?  
¿¡Desaparecidos?! ¡Sí,  
y vamos ahora mismo...

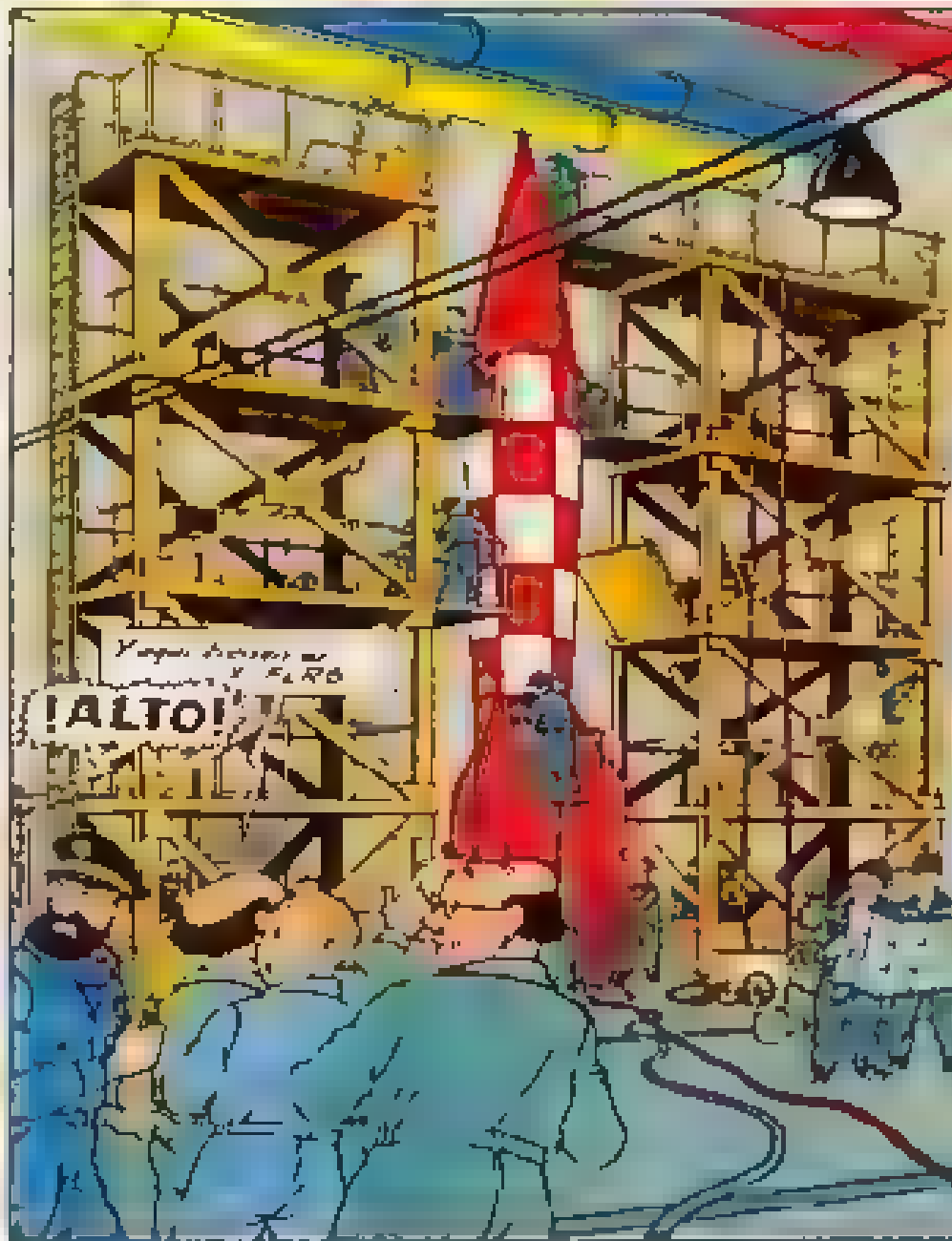
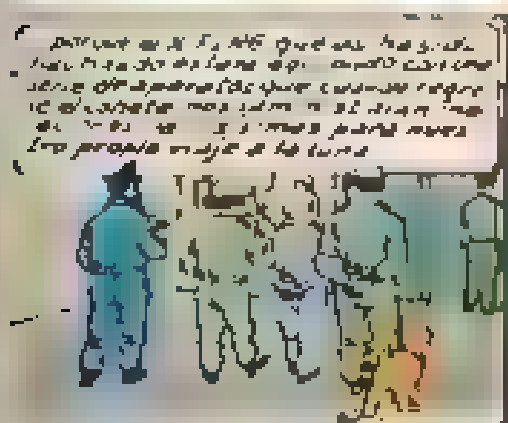
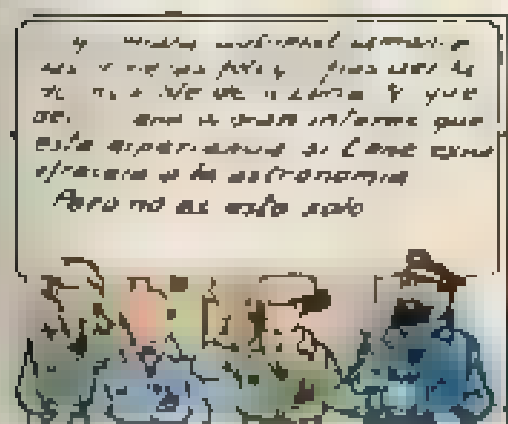
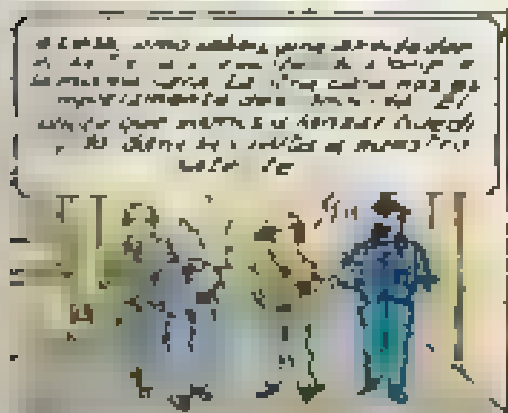
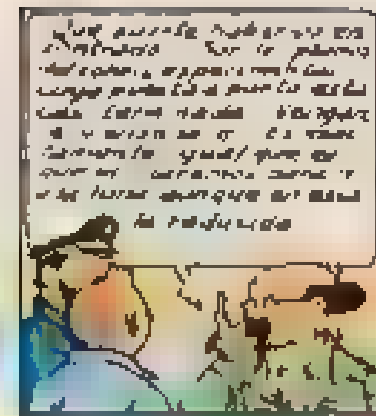
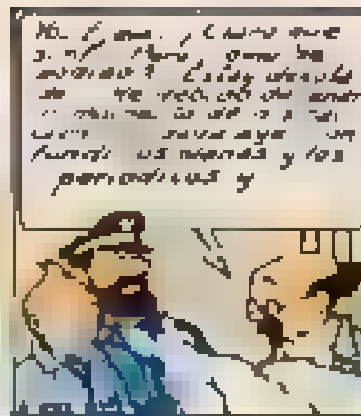
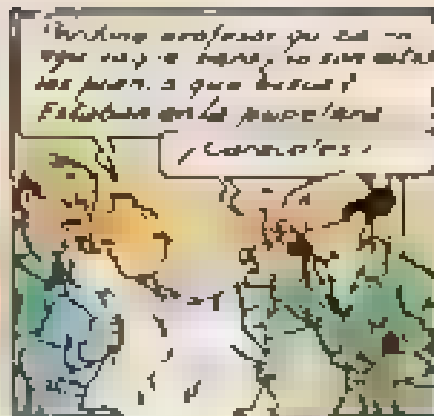
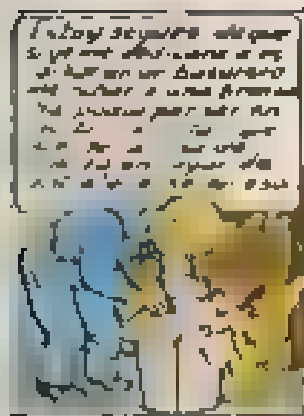
¡Hecho!... Se trata de los planos  
encuadernados de un correo muy especial.  
¡Es normal! El profesor los ha-  
ba guardado ayer tarde en su  
caja fuerte cuando no están allí.  
Solo tres personas conocen su  
ubicación: el señor Baxter el  
profesor y yo. Pero vamos,  
vamos allá.

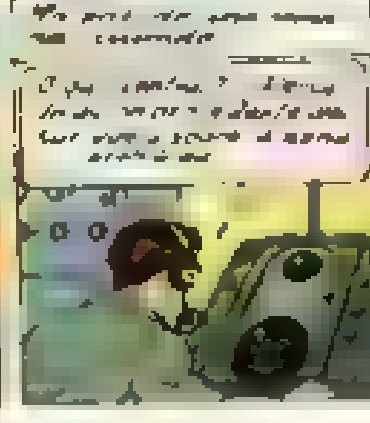
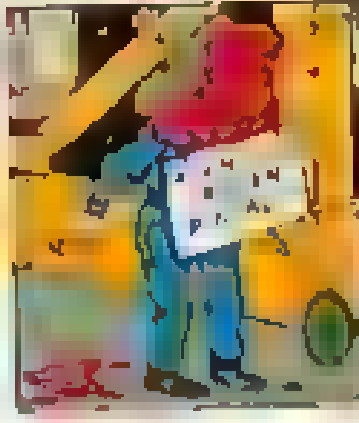
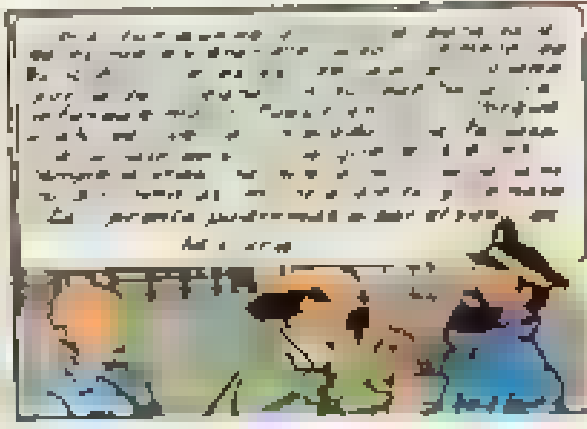
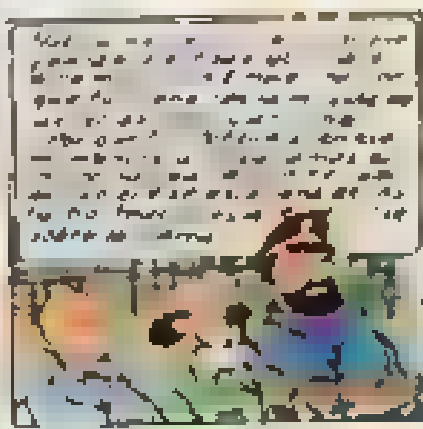
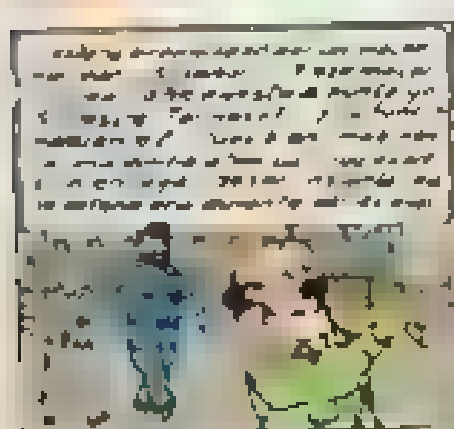
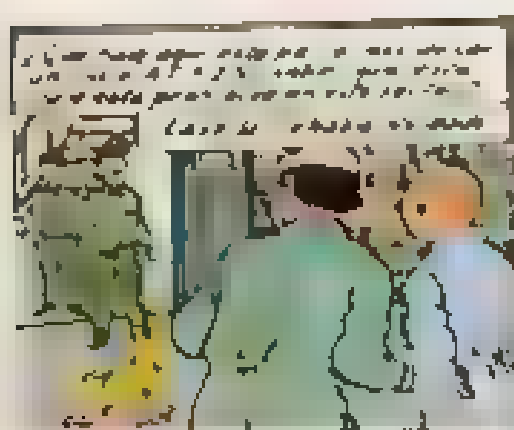
¡Yo aquí dentro!...  
¿Se acordarán alguna  
vez de mí? ¿No me  
olviden?

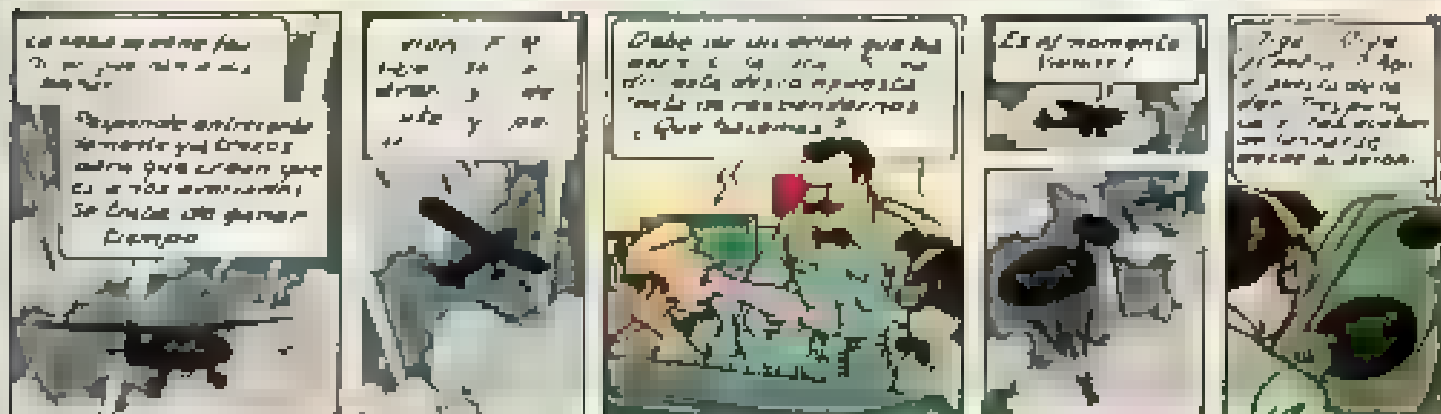
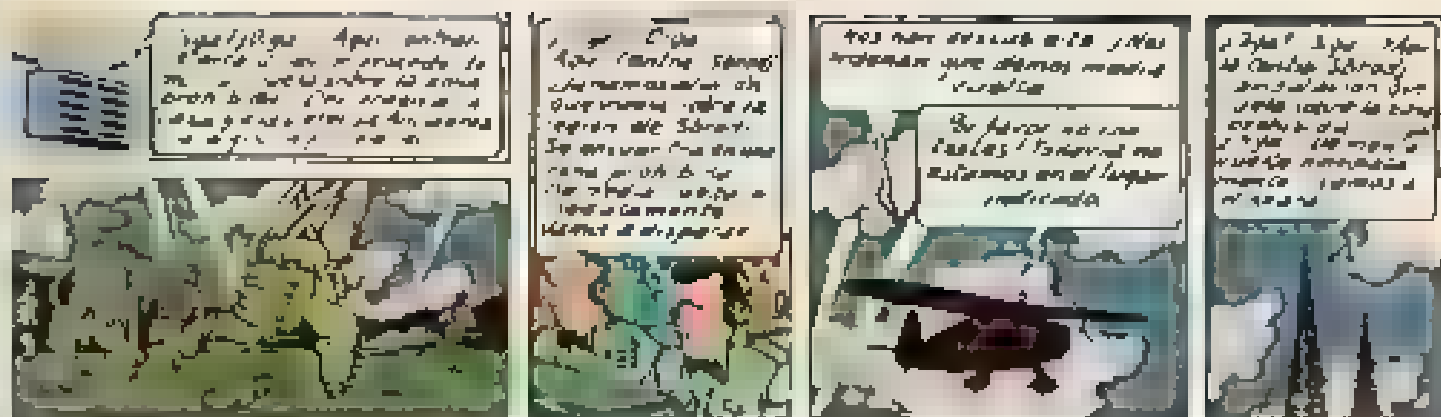
Unos minutos más tarde

Y esta mañana, al abrir la caja, he encon-  
trado estos pequeños atrevidos en lugar  
de los planos.



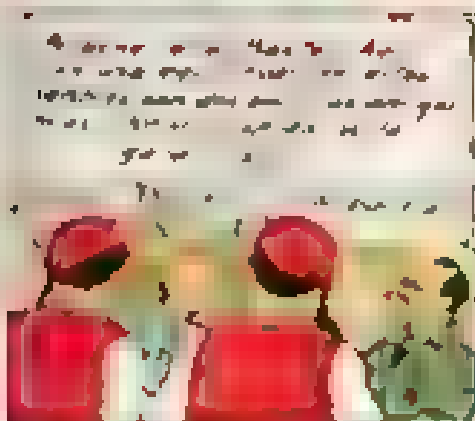
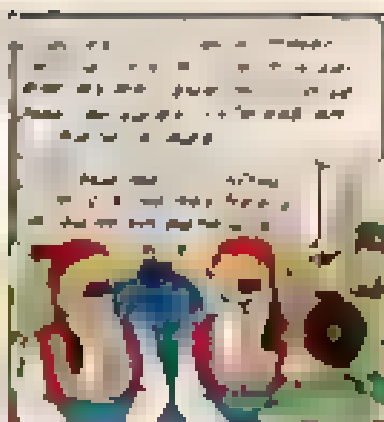
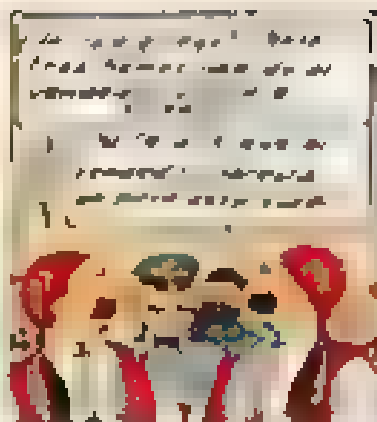
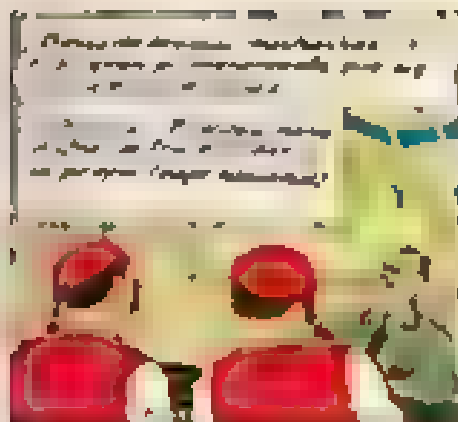















1. April 1915 at  
Savannah, Georgia  
1-4

[illegible]

Vale a pena desperdiçar dinheiro por coisas que não val?

I had some good looking fossils here but they were all gone when I came back. I saw some other fossils in the rock.

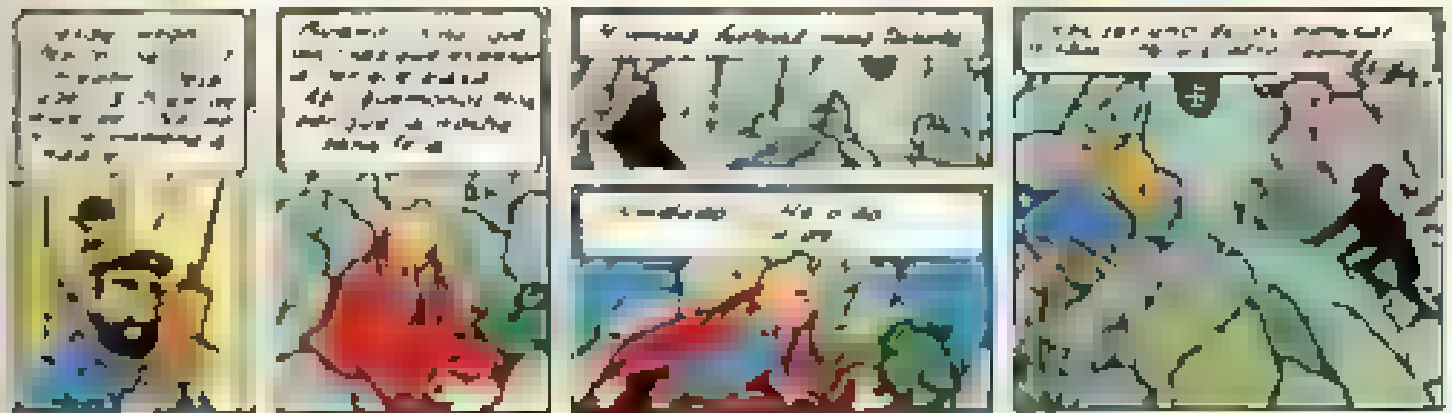
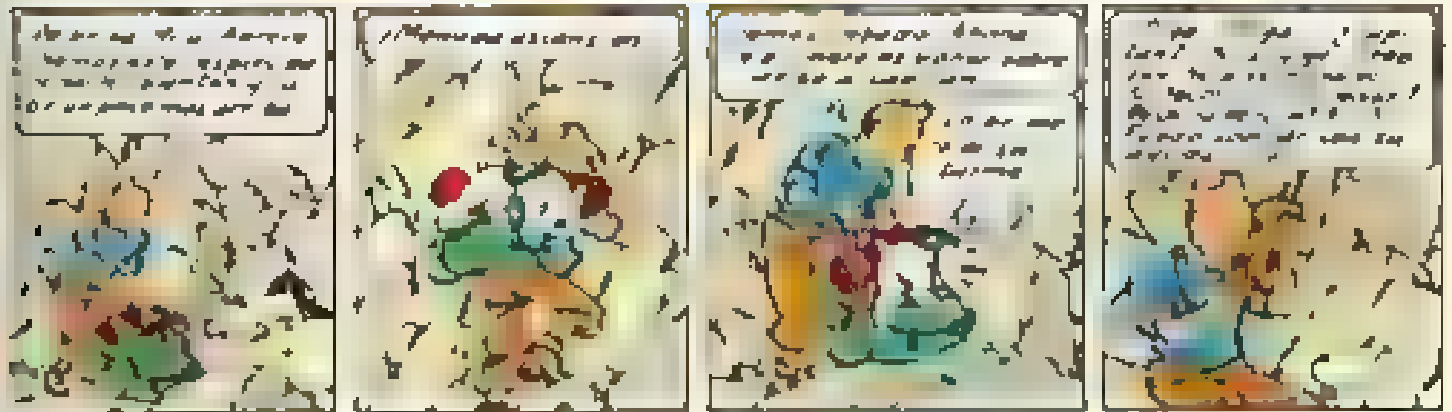
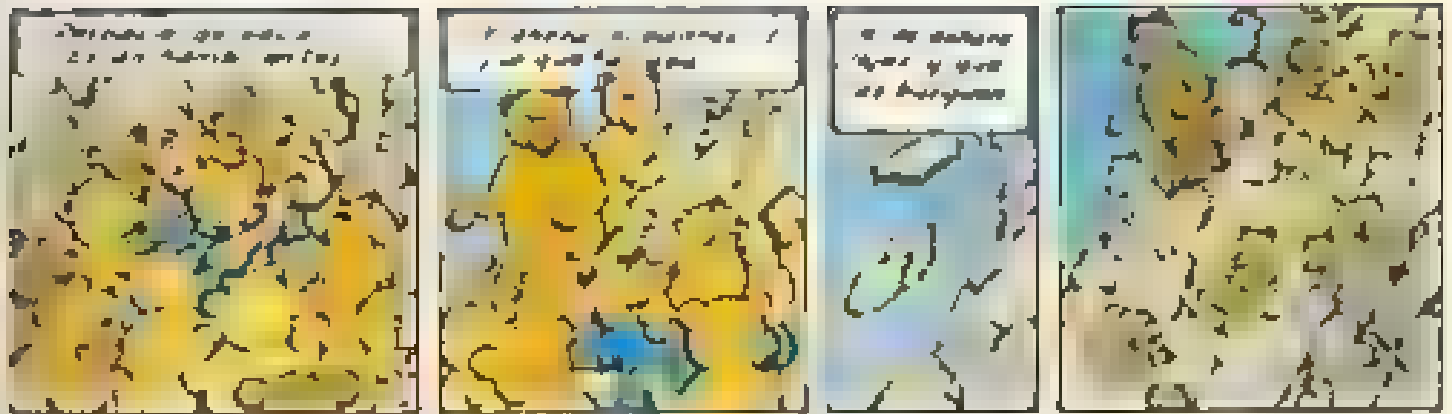
16

[illegible]

¡Disfruta galeón!  
Ya que lo galeón,  
te regalo una

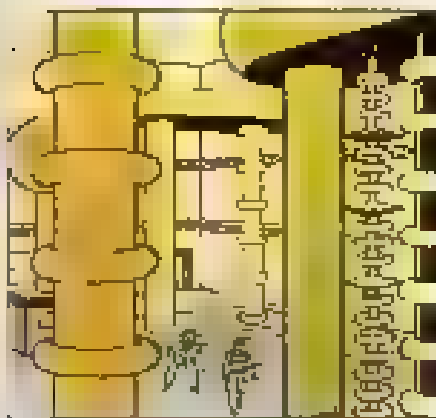
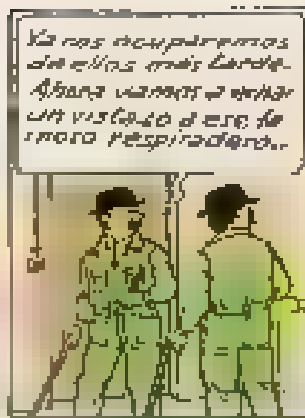
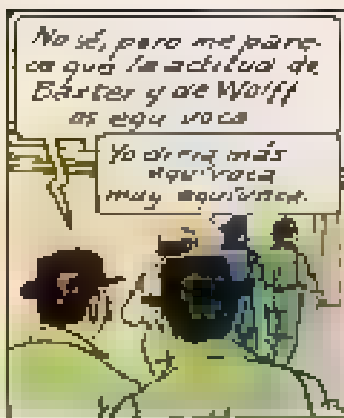
1. What will you learn  
of creation this  
morning?

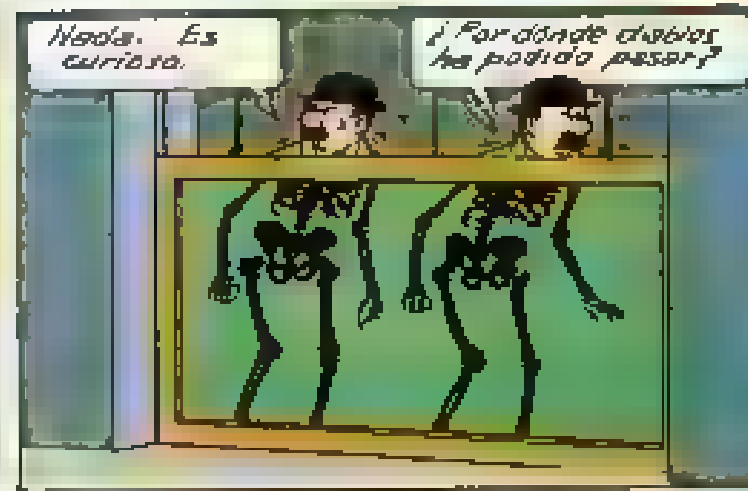
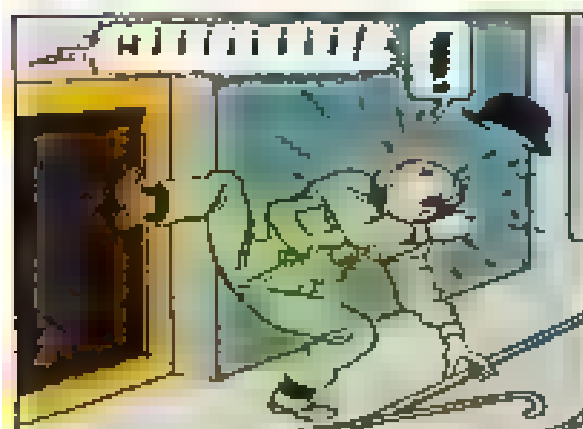
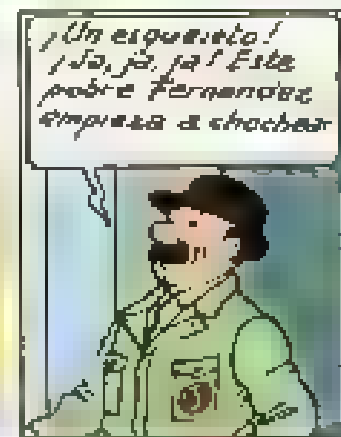
How much  
-ly he is  
tired with  
part 1













¡Adelante, los tipos!  
No pueden estar muy lejos



¿Aquí, guiso?



¿Ahí sí! ¡Christ! ¡Eh,  
cógelo... Vén a ver!



?



Hoy hay que actuar rápida-  
mente. A... aprovechar la son-  
presa, vamos sangrientos! Y  
saca la pistola. Quizá este armado.

De aquí, de  
aquí, recuerda



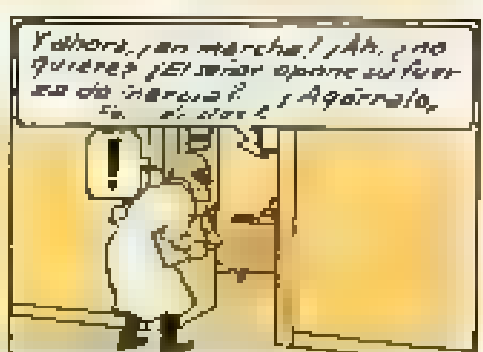
A... a... arriba las manos!



Arriba las manos, le digo!  
Ah, no quiere R. Bien, en ese  
caso yo yo yo



¿Esto bien, para el primer movi-  
miento disparo? Comprendido?  
Ponte las esposas, Hernández



¡Ahora, en marcha! ¡Ah, ¿no  
quieres? ¡El señor opone su fuer-  
za de heroía! ¡Agárralo,  
ya, el otro!



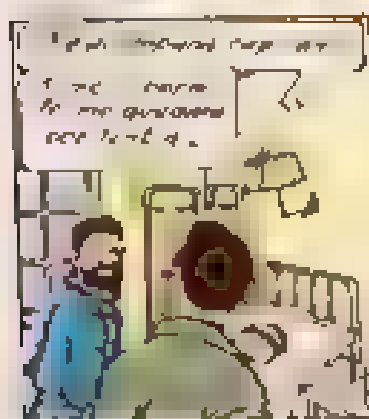
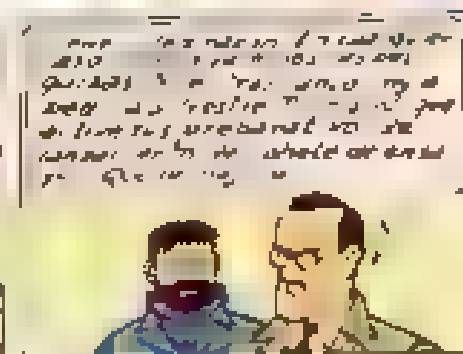
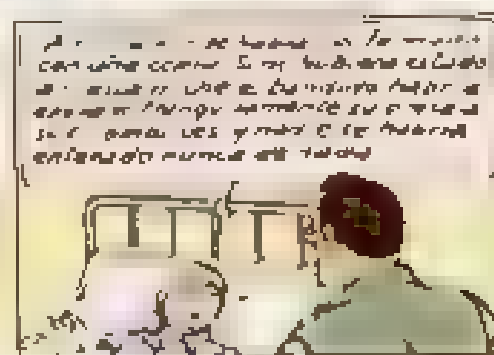
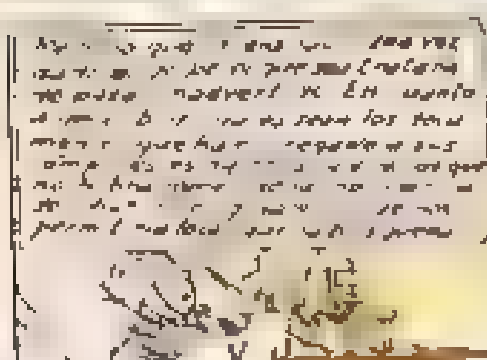
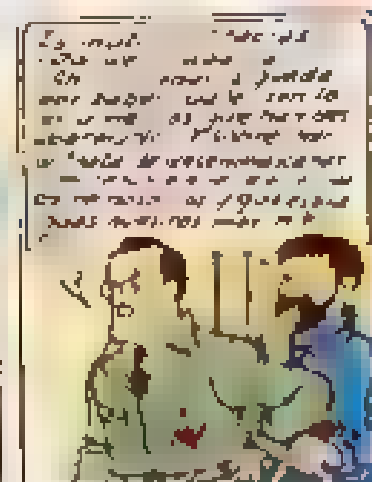
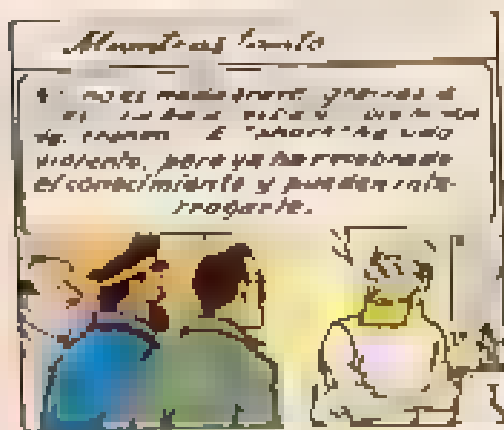
¡Esto bien  
de hacerse a  
muerto, jorón!  
¡Acaba de una  
vez!



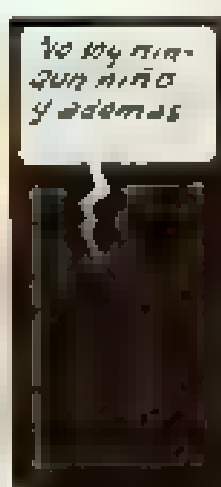
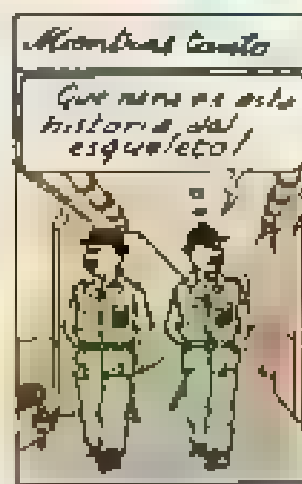
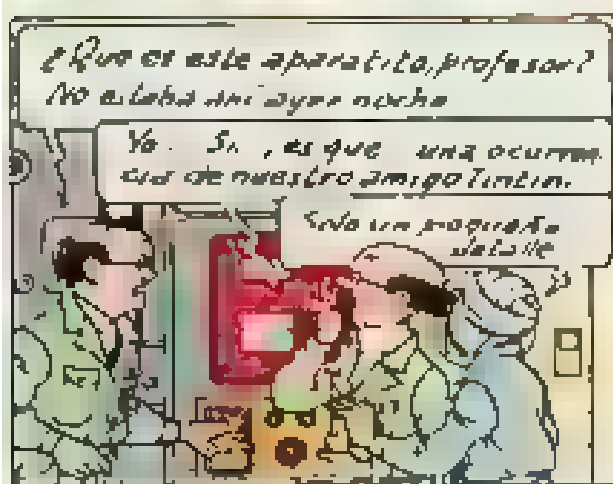
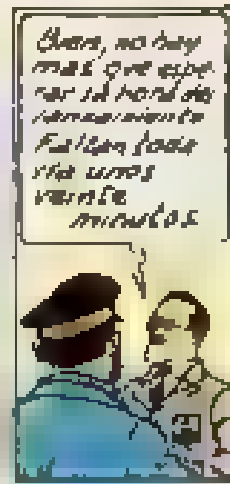
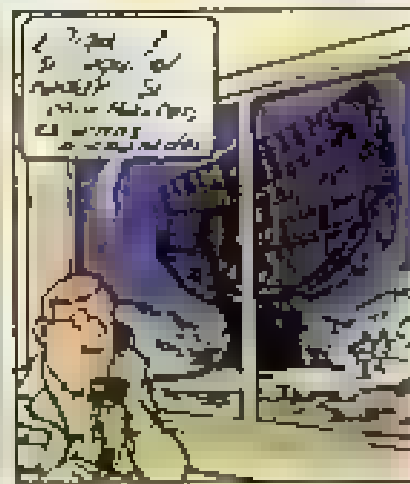
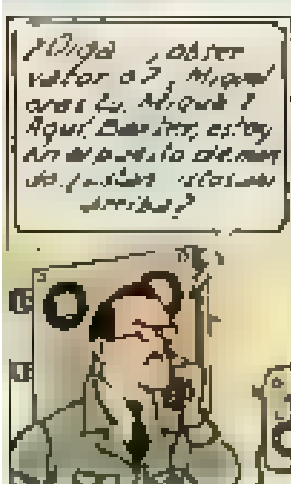
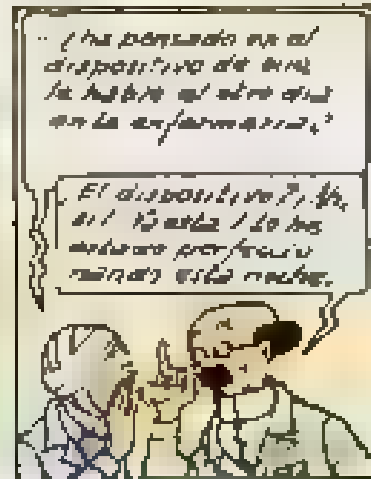
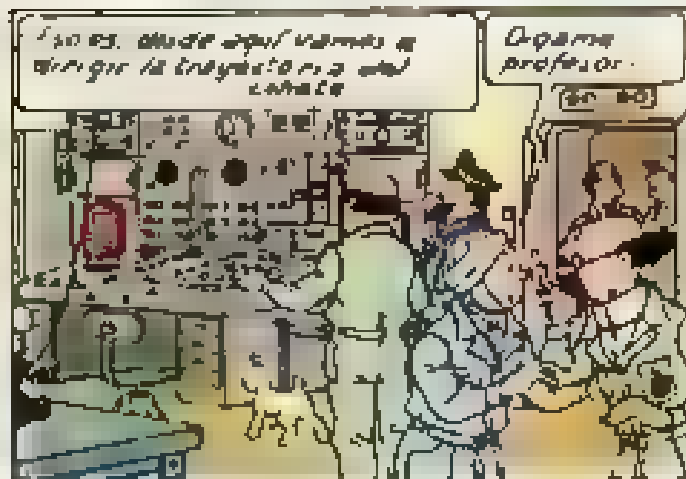
Mientras tanto:

¡Diga, X M P, Diga!  
¡X M P... la misión n°1  
está cumplida. La misión  
n°1 está cumplida

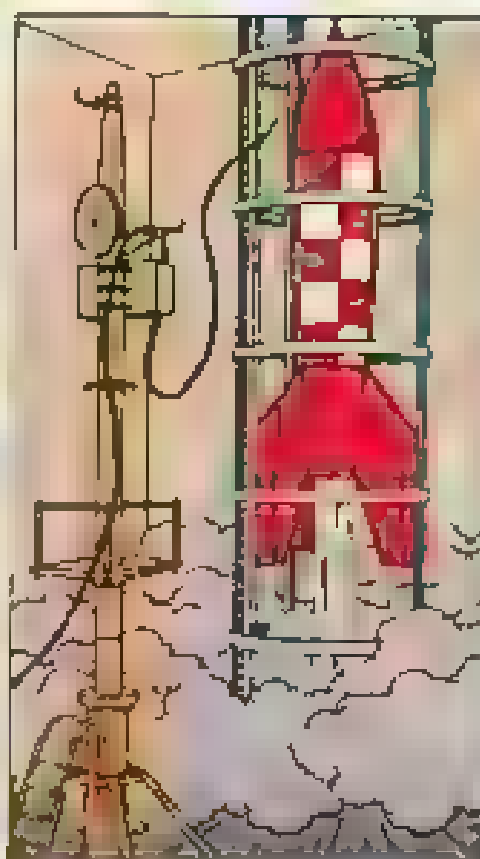
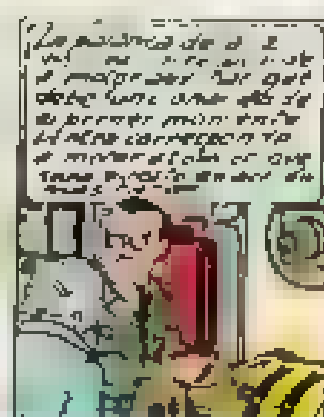
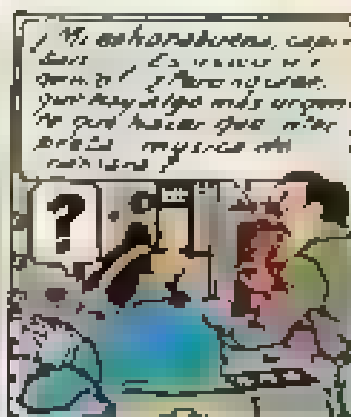
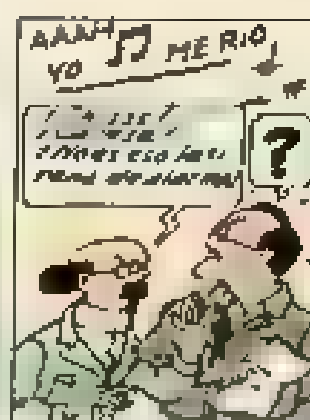
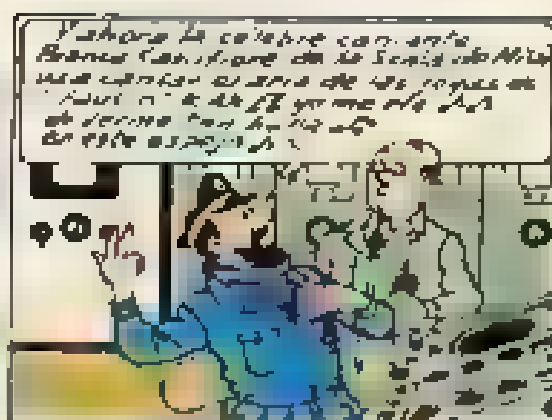
¡Estupendo!  
El conejo es  
muerto

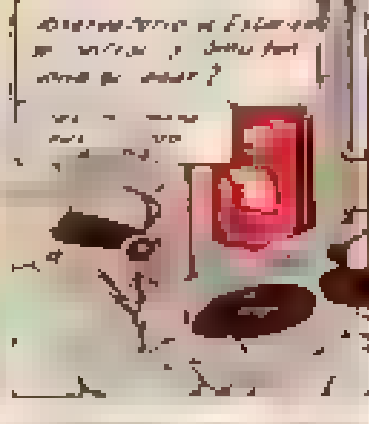
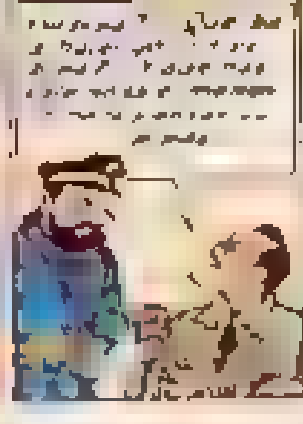
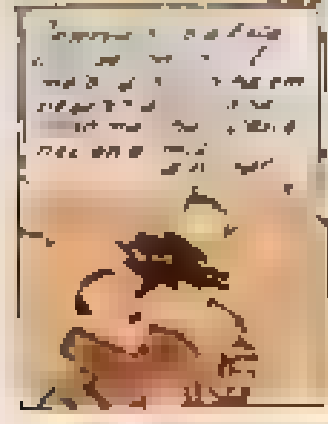
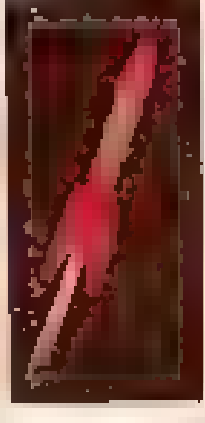
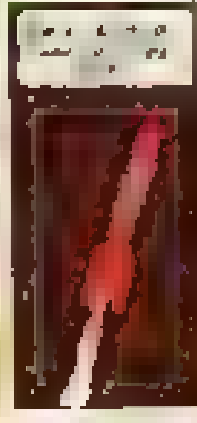
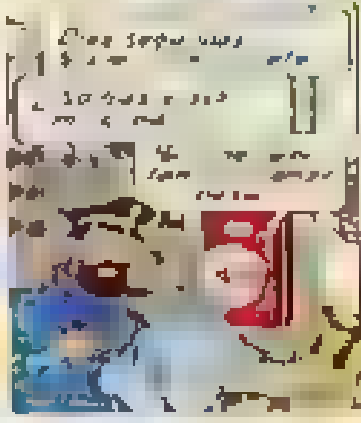




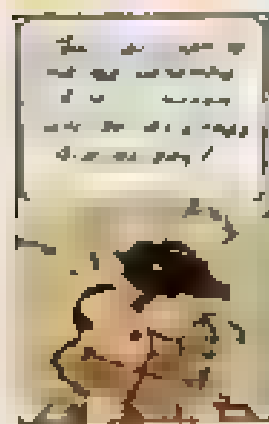


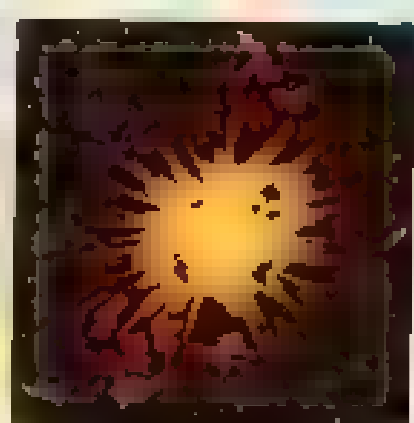
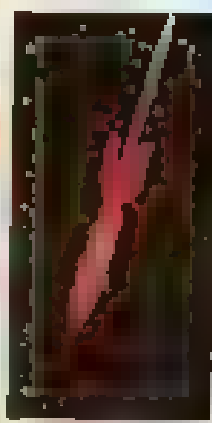
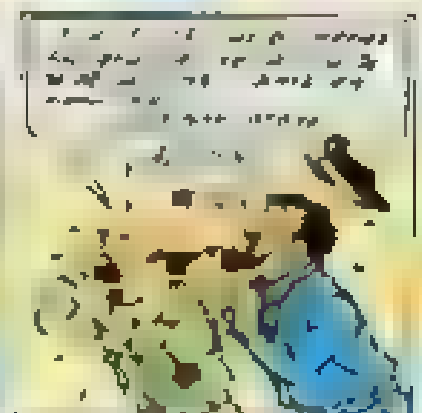
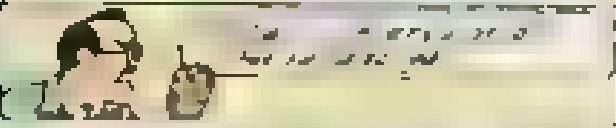


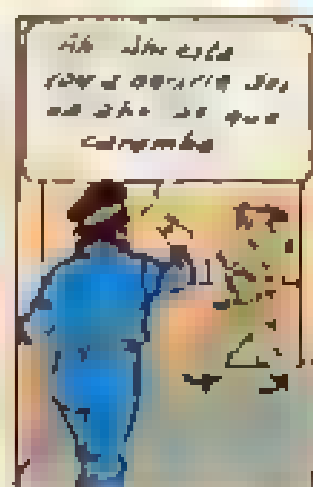
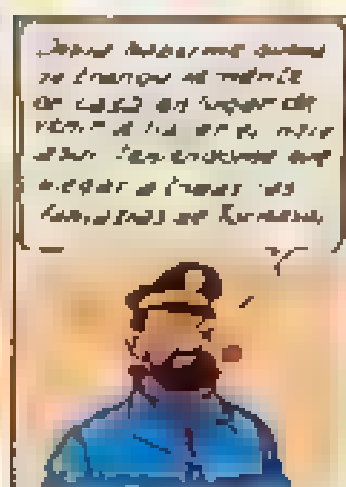
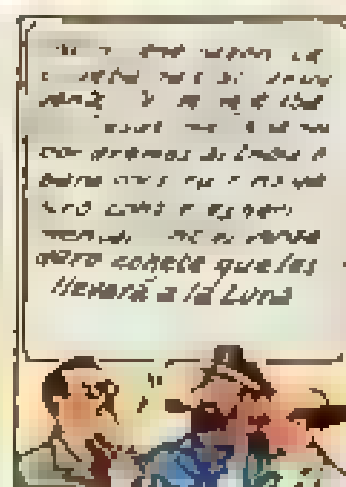
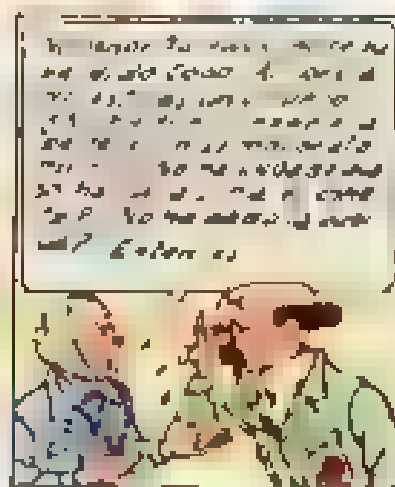
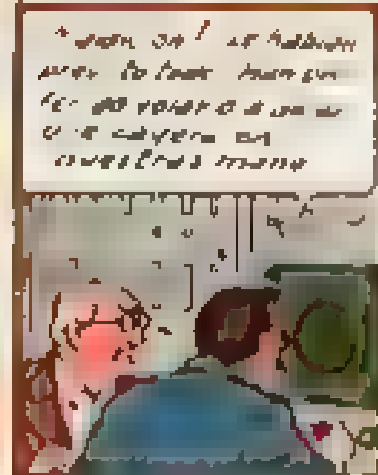






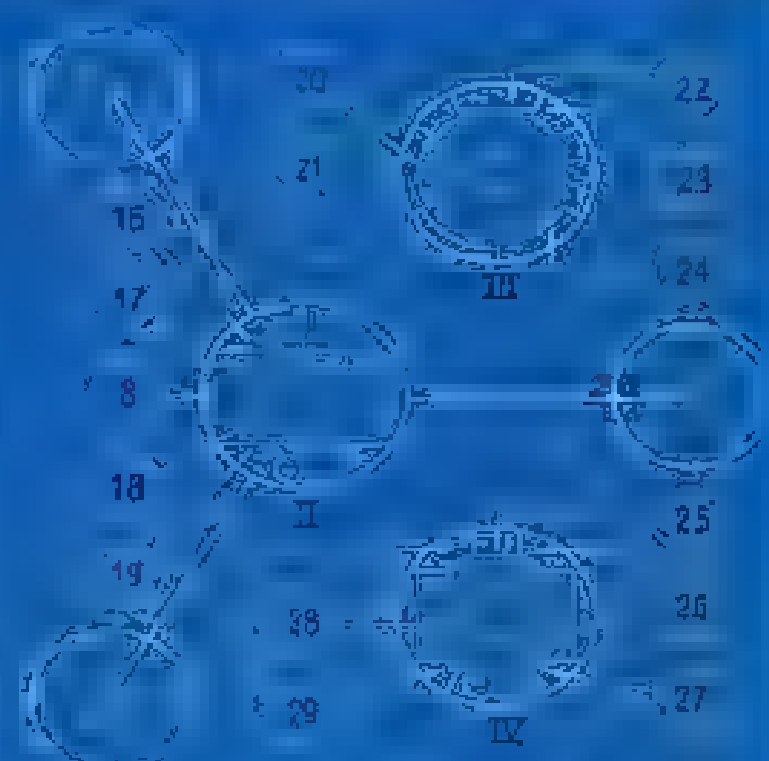
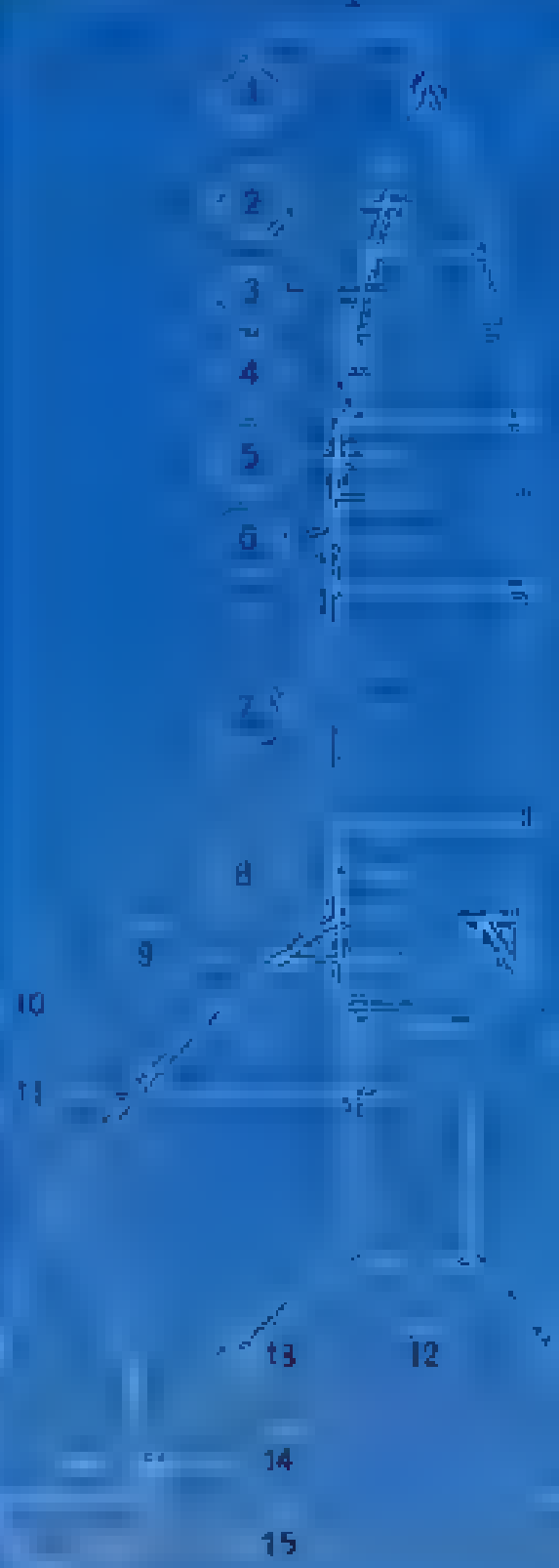








I



# II. COHETE

1. CÁMARA DE FUEGO
2. CÁMARA DE FUEGO
3. CÁMARA DE FUEGO
4. CÁMARA DE FUEGO
5. CÁMARA DE FUEGO
6. CÁMARA DE FUEGO
7. CÁMARA DE FUEGO
8. CÁMARA DE FUEGO
9. CÁMARA DE FUEGO
10. CÁMARA DE FUEGO
11. CÁMARA DE FUEGO
12. CÁMARA DE FUEGO
13. CÁMARA DE FUEGO
14. CÁMARA DE FUEGO
15. CÁMARA DE FUEGO

## COMPARTIMENTOS

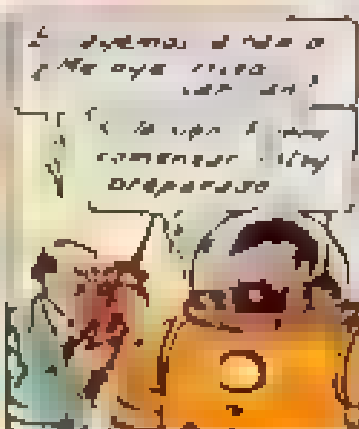
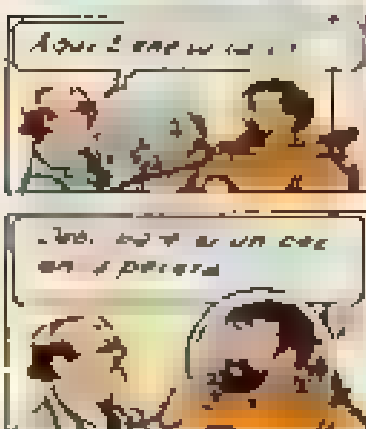
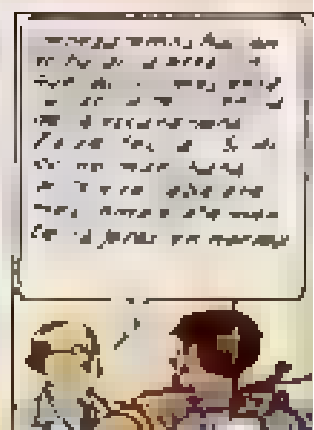
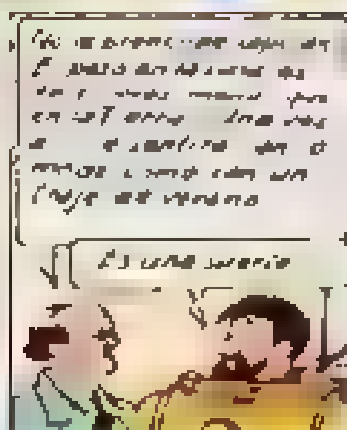
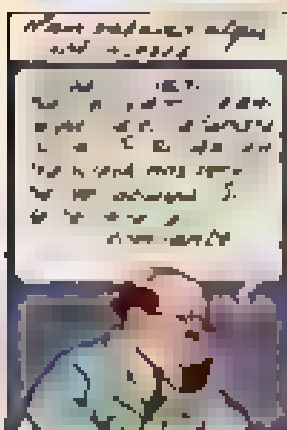
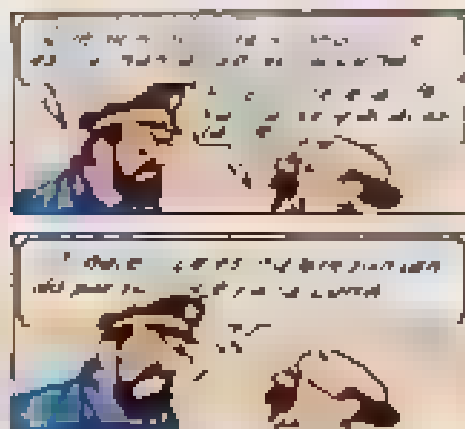
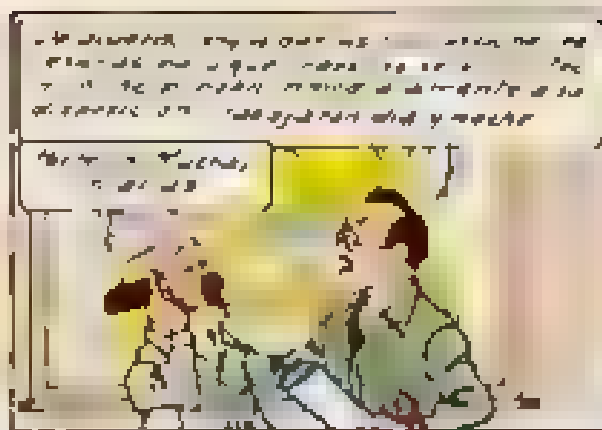
16. COMPARTIMENTO
17. COMPARTIMENTO
18. COMPARTIMENTO
19. COMPARTIMENTO
20. COMPARTIMENTO
21. COMPARTIMENTO
22. COMPARTIMENTO
23. COMPARTIMENTO
24. COMPARTIMENTO
25. COMPARTIMENTO
26. COMPARTIMENTO
27. COMPARTIMENTO
28. COMPARTIMENTO
29. COMPARTIMENTO

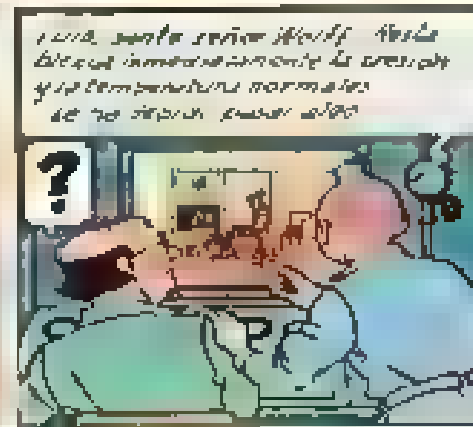
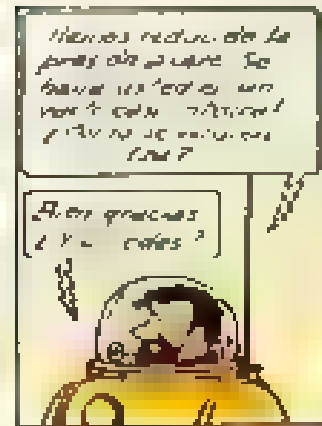
## PUERTO DE MANOS

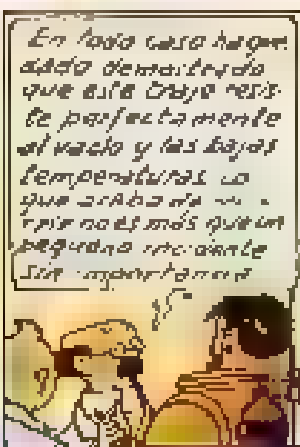
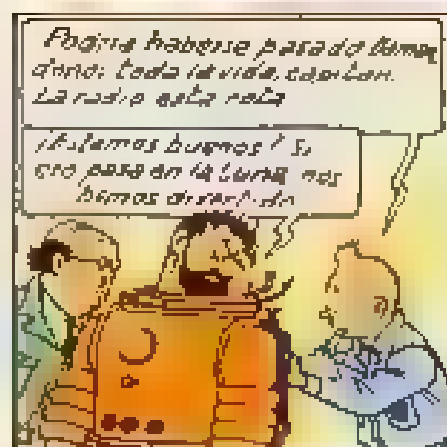
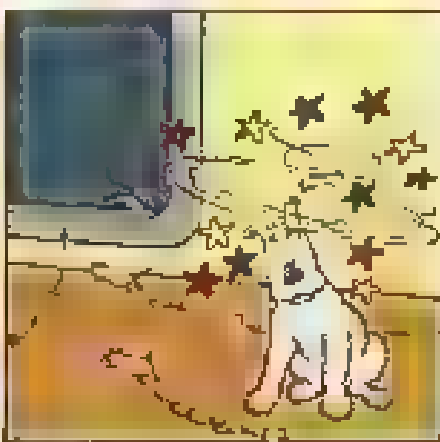
30. PUERTO DE MANOS
31. PUERTO DE MANOS
32. PUERTO DE MANOS
33. PUERTO DE MANOS
34. PUERTO DE MANOS
35. PUERTO DE MANOS
36. PUERTO DE MANOS
37. PUERTO DE MANOS
38. PUERTO DE MANOS
39. PUERTO DE MANOS
40. PUERTO DE MANOS
41. PUERTO DE MANOS
42. PUERTO DE MANOS
43. PUERTO DE MANOS
44. PUERTO DE MANOS

## IV. CÁMARA

45. CÁMARA
46. CÁMARA
47. CÁMARA
48. CÁMARA
49. CÁMARA
50. CÁMARA
51. CÁMARA
52. CÁMARA
53. CÁMARA
54. CÁMARA
55. CÁMARA
56. CÁMARA
57. CÁMARA
58. CÁMARA
59. CÁMARA
60. CÁMARA



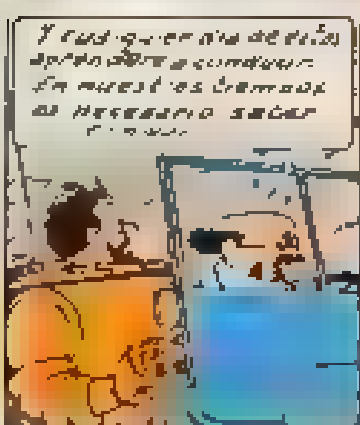
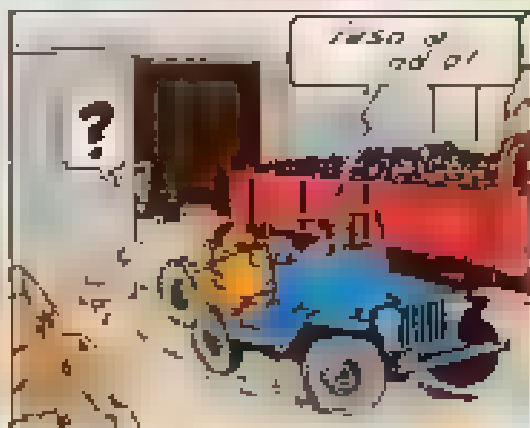
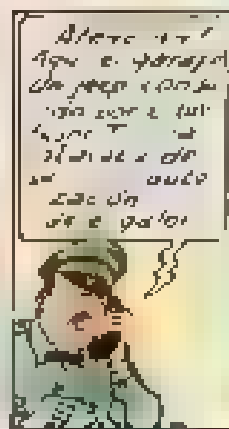
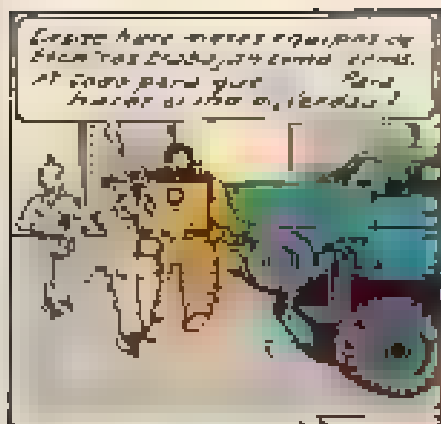


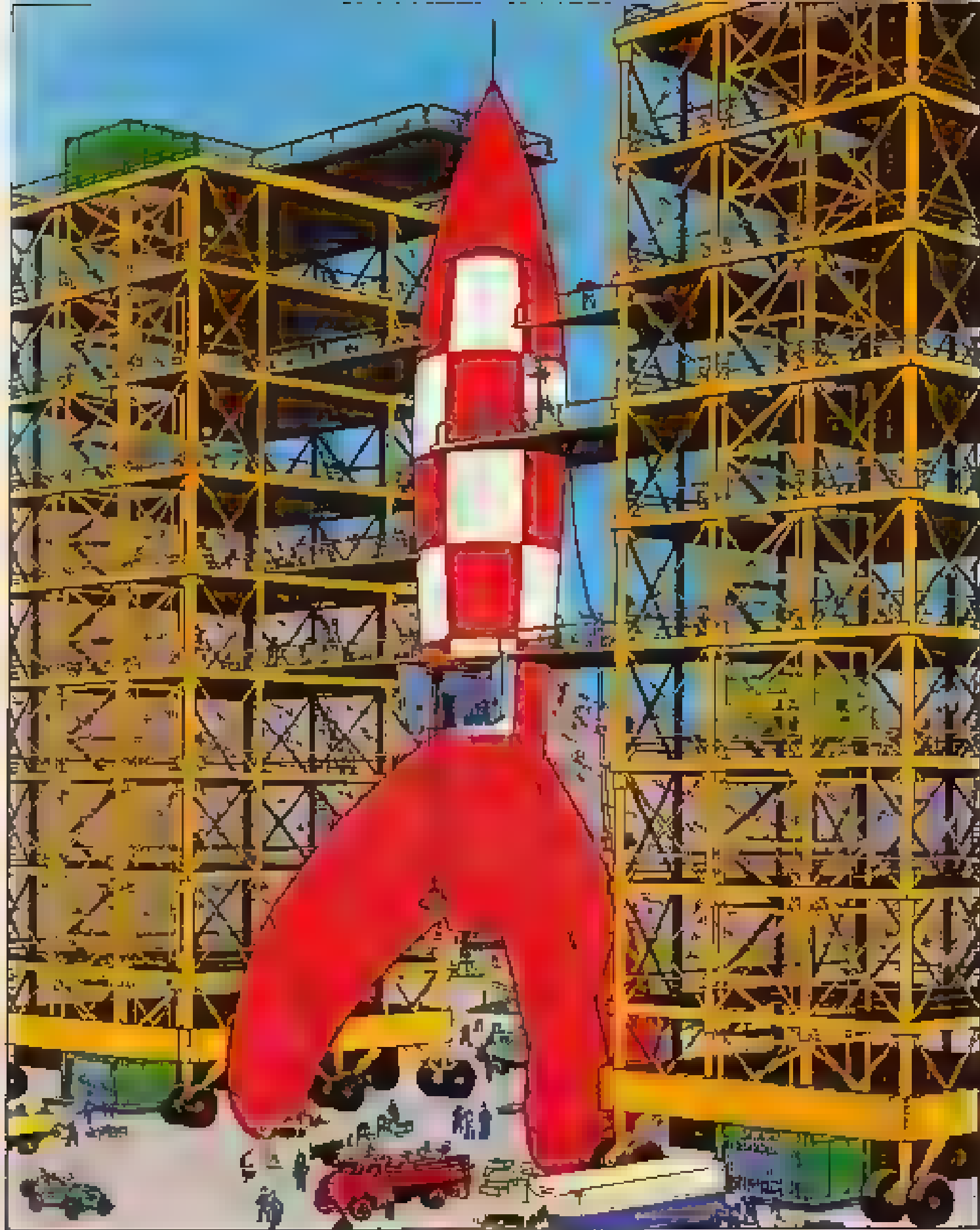


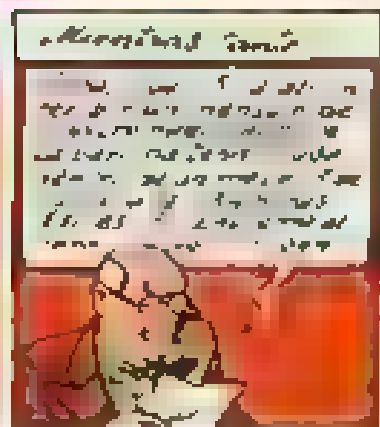
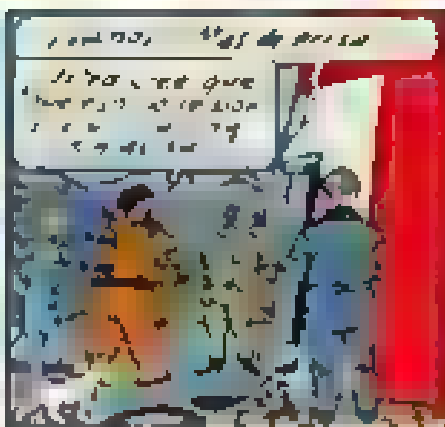
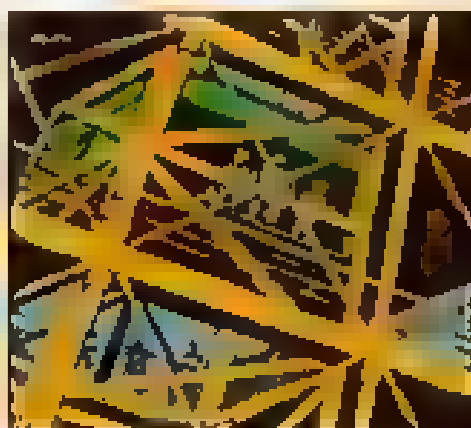
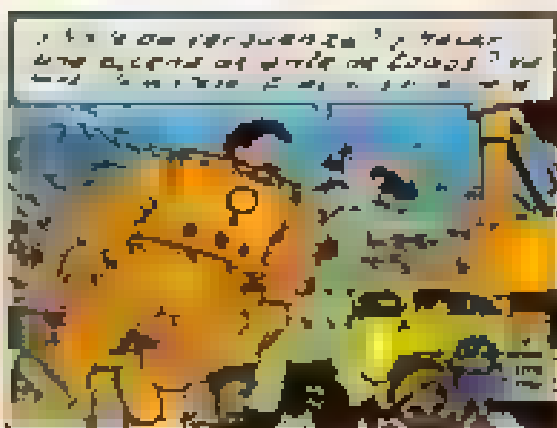
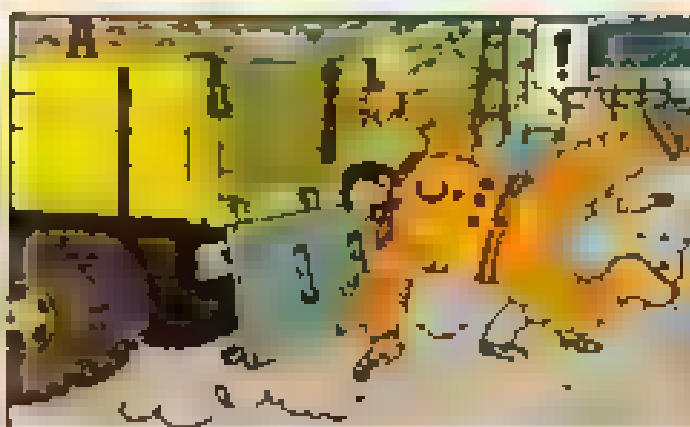
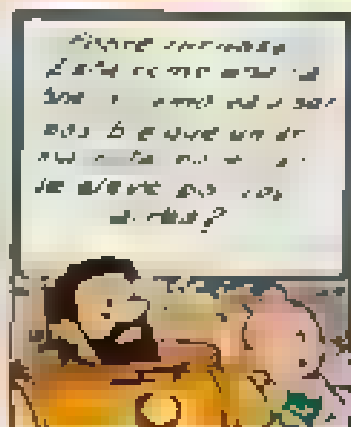
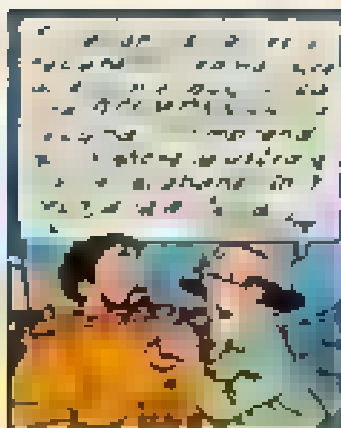
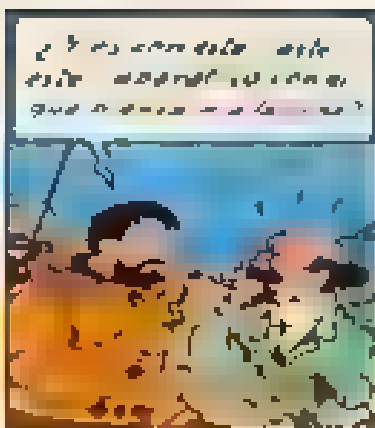


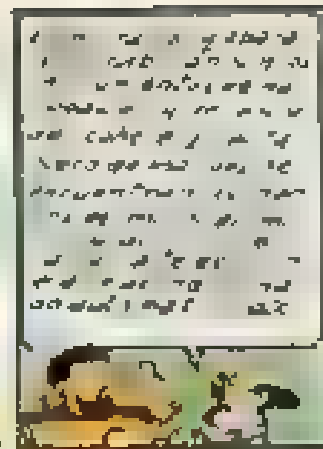
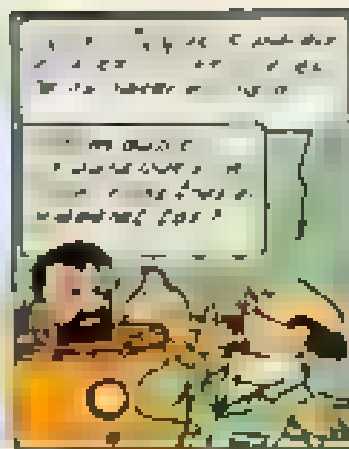


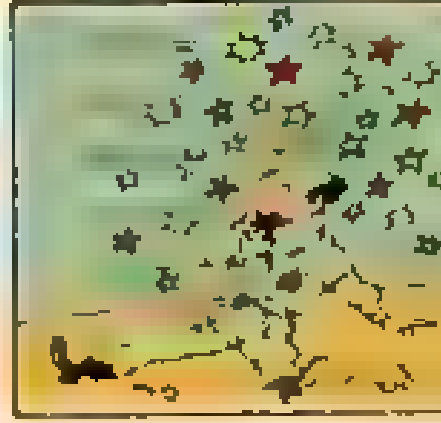
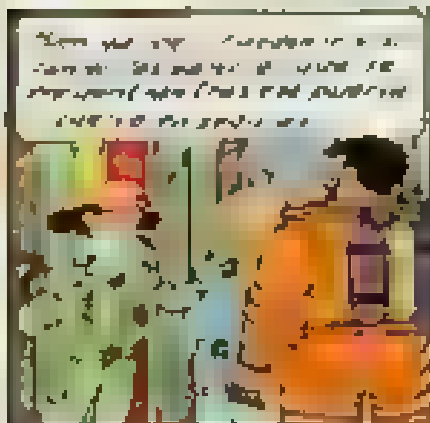
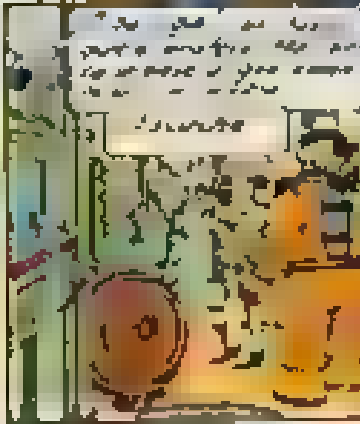
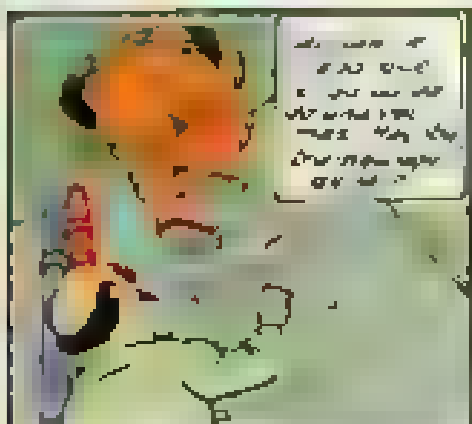
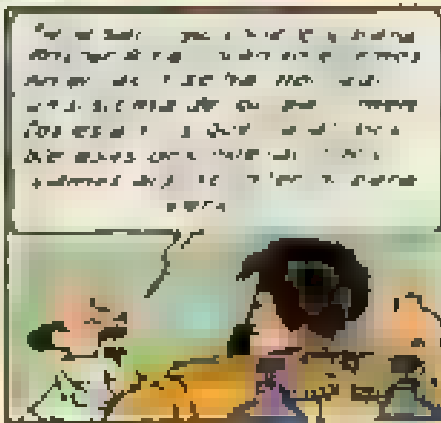
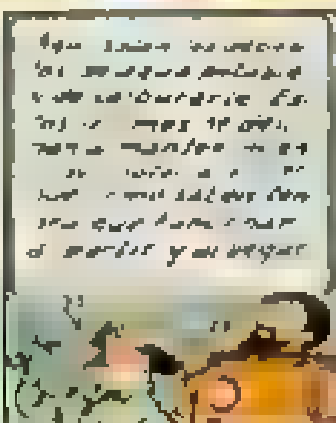
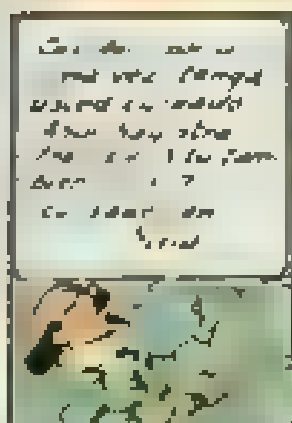
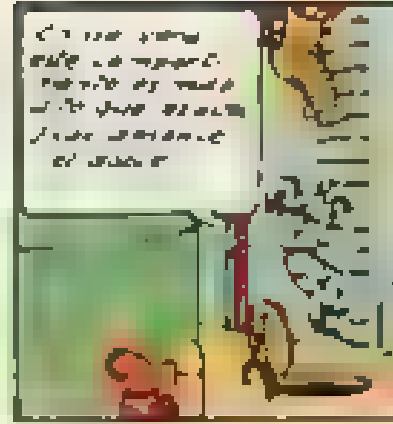
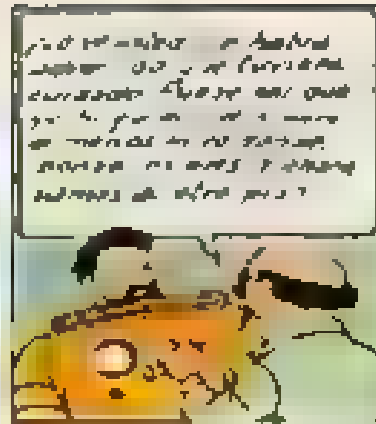
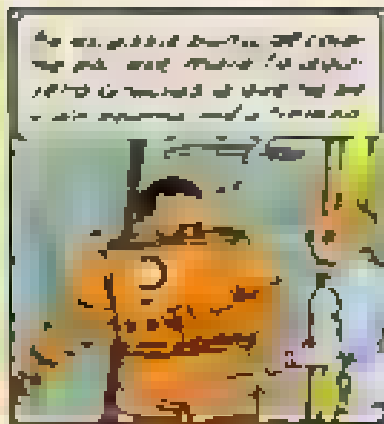
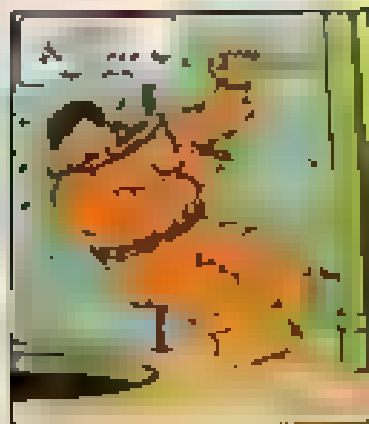








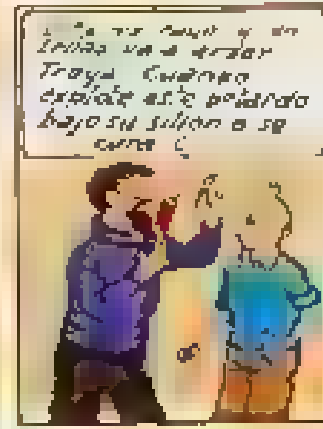
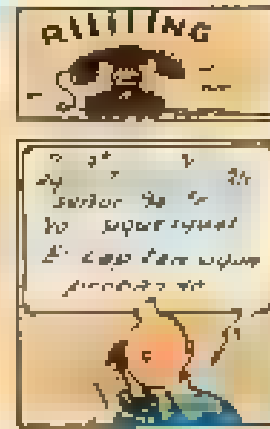
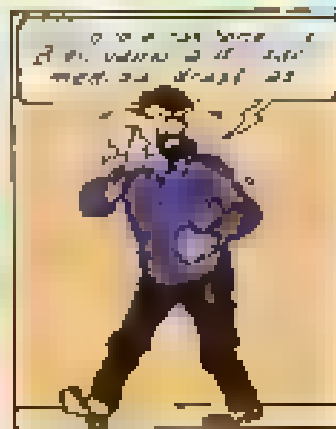
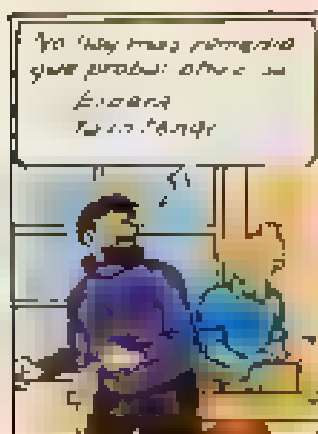


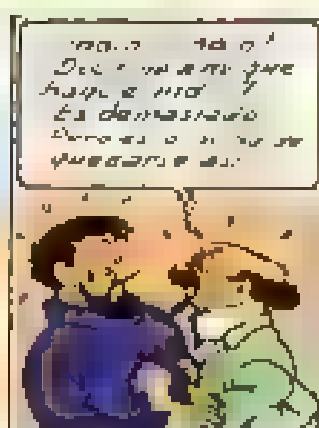
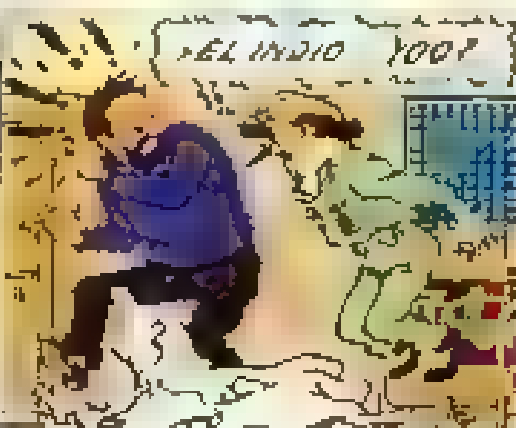
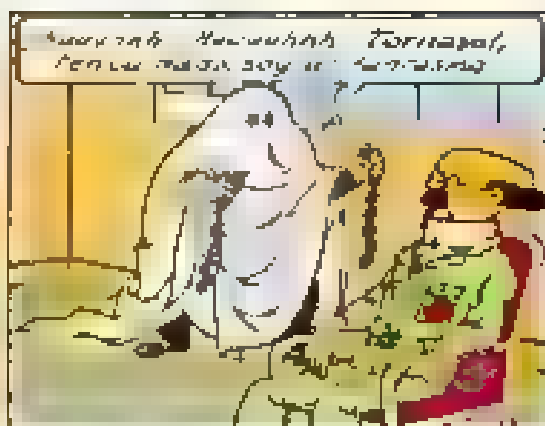
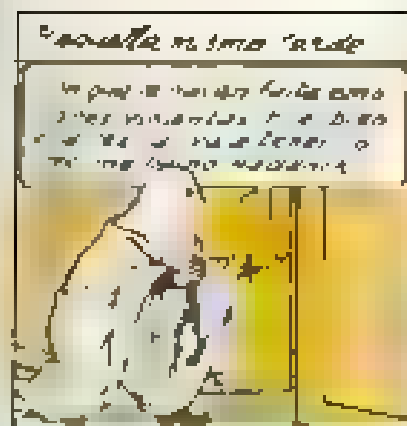


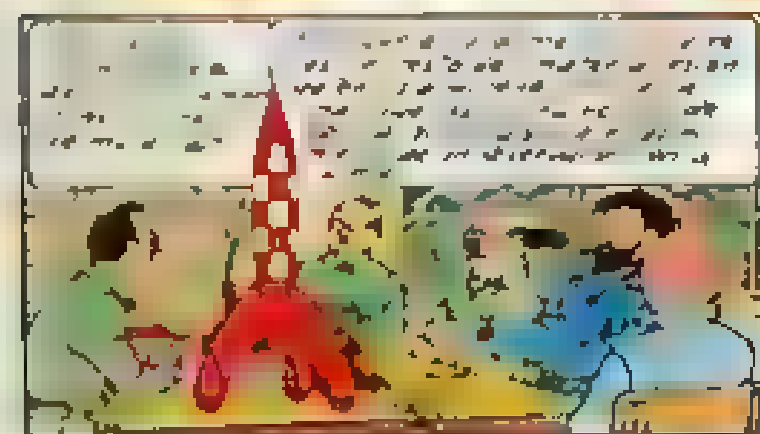
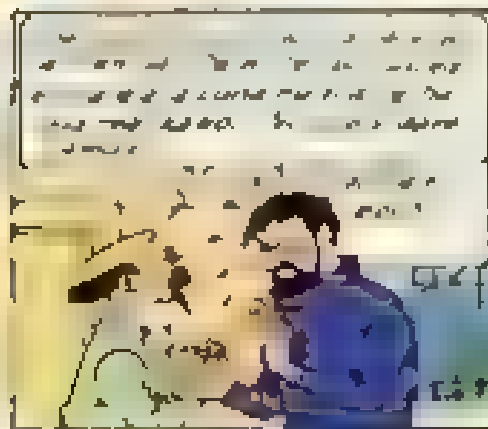




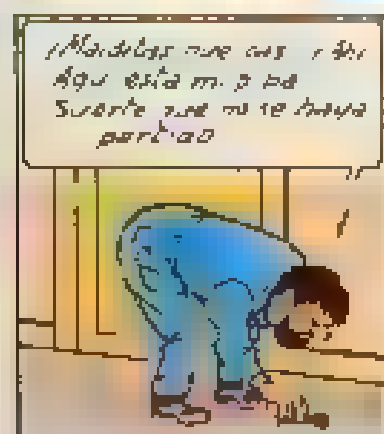
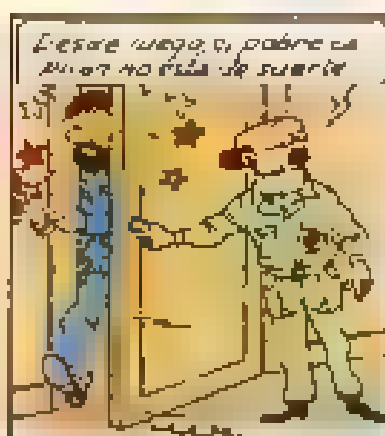
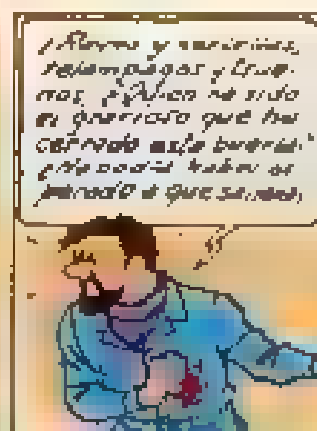
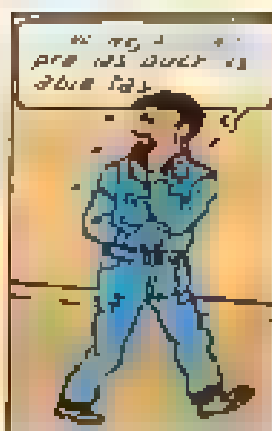
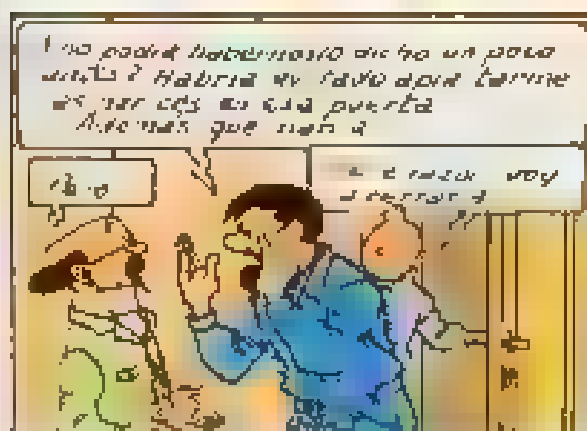
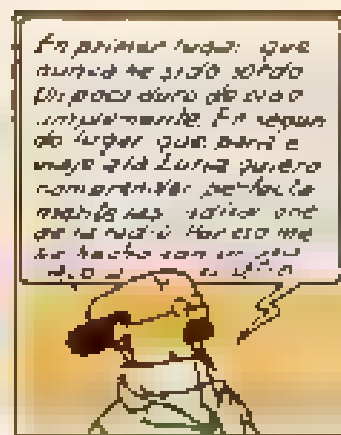
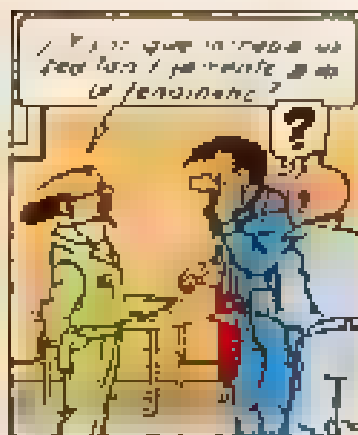


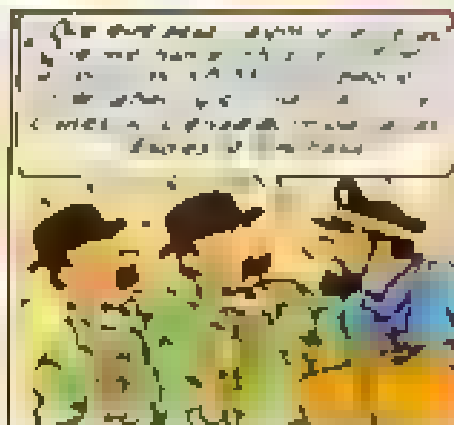
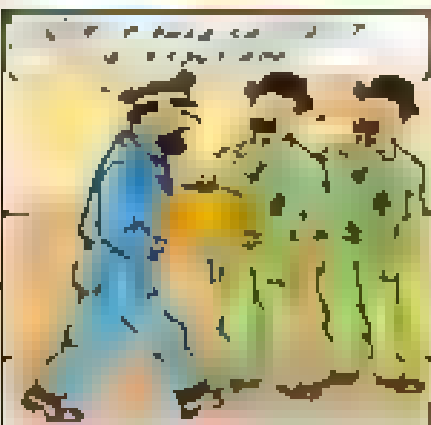
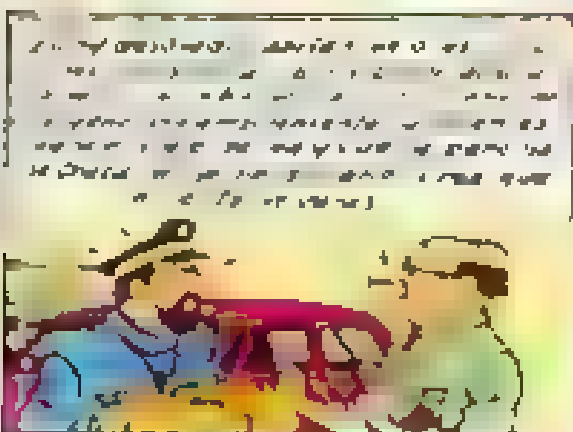
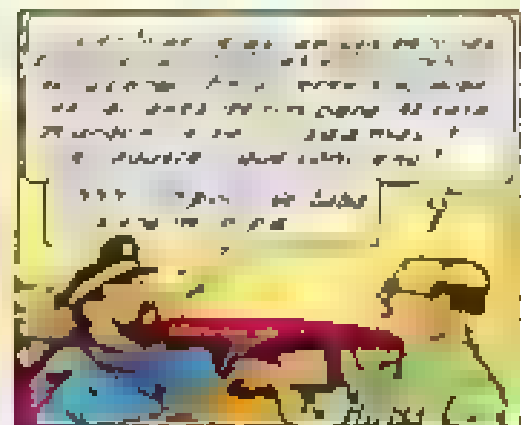
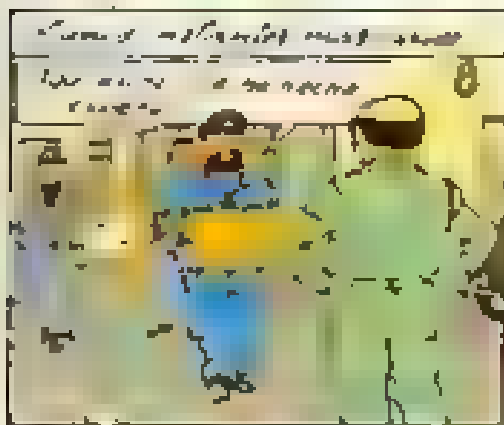
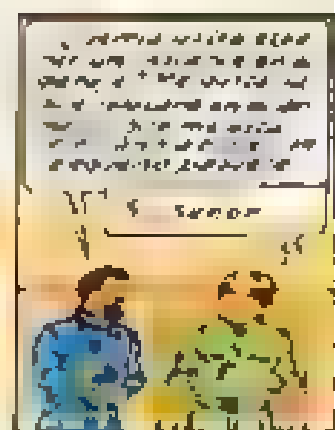
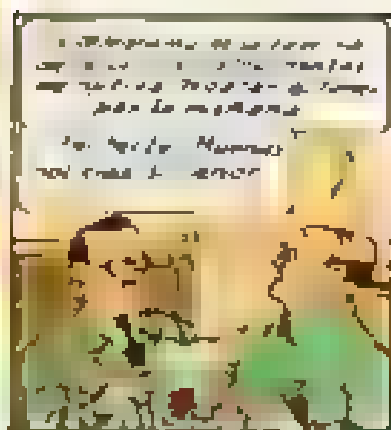




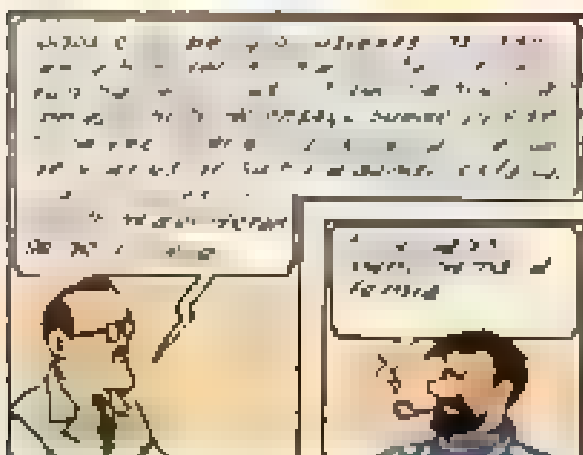
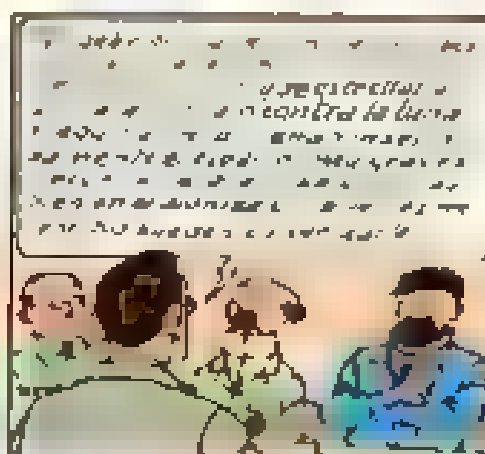
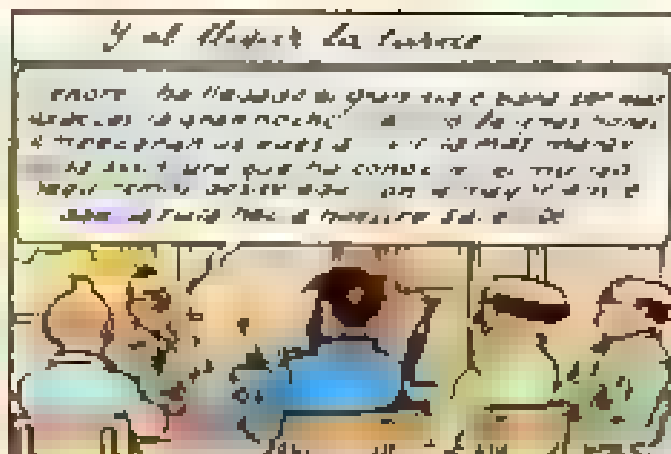
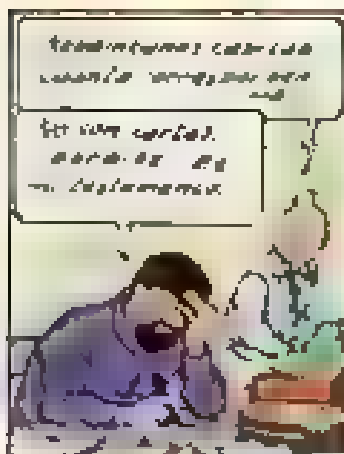
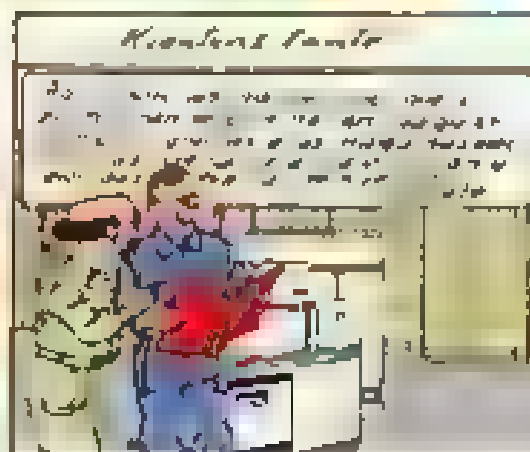
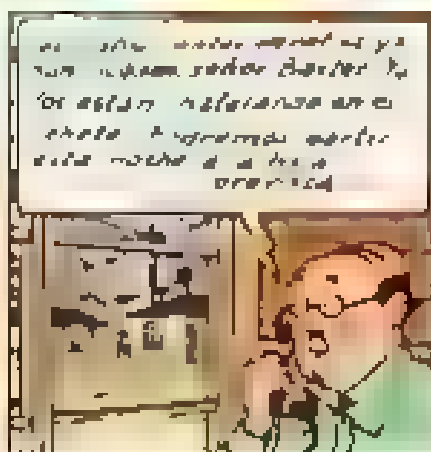
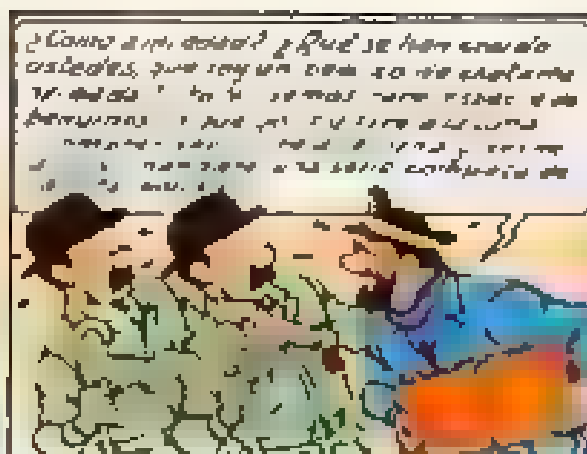


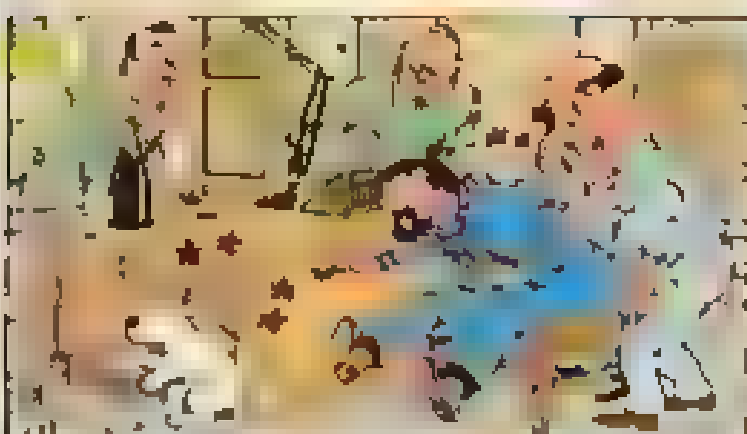
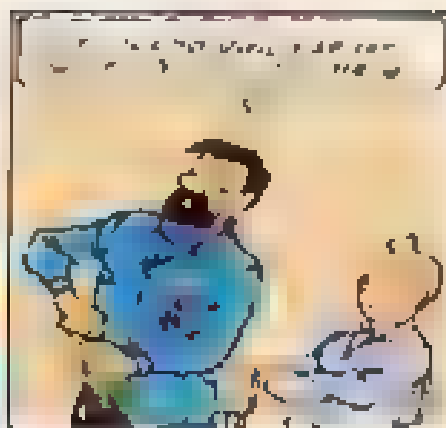
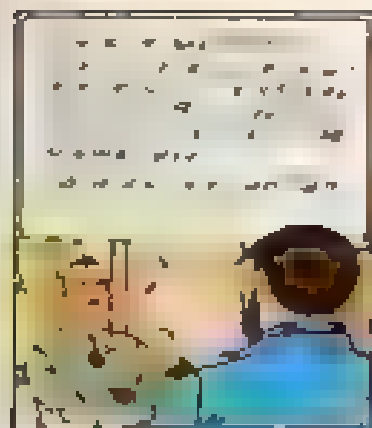


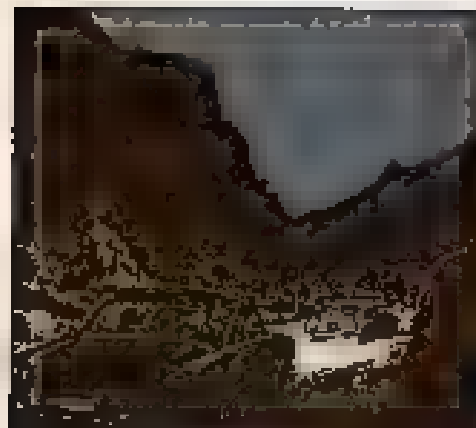












No parece muy divertido, capitán.

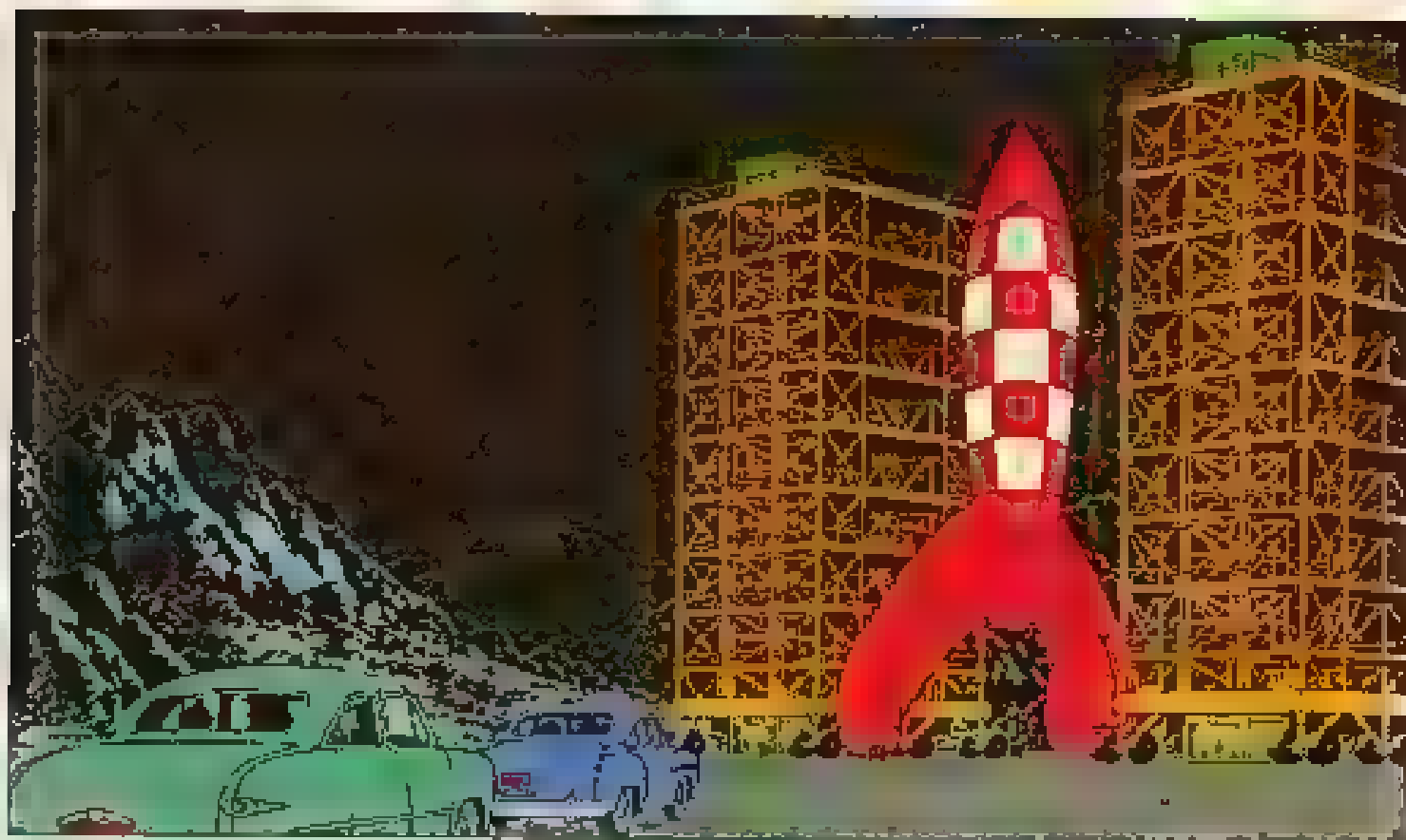
¿Crees que es para estarlo? Vamos a la Luna, no al cine.



A la Luna. Déjame que me ría! Si el aparato de este marqués de Mariposa no le hace dificultades, después iremos a ver un espectáculo por Júpiter o la Osa Mayor. ¿Queda más tarde luego a casa? ¿Crees que esto es como para dar alegrías de subido?



Bueno, ya mire, capitán! Estamos de acuerdo.



Al-o. Los carros de transporte están sumamente preparados en la parte. ¡Es fantástico!

¡U-o. Para o, que se quedara es pre-coso.



¿Este es el aparato de que vamos a confiar nuestros viajes? No he visto la luna barcelonita! ¿Bueno, que aparatos de, bueno, ha resuelto la memoria y ha podido realizar el procedimiento. No me lo perdona ni siquiera.

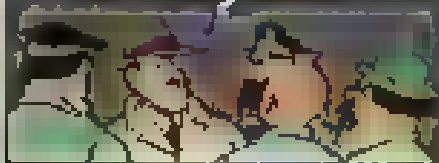


Mientras tanto

Si no han cambiado sus planes, no les queda más que me dio hora para salir.

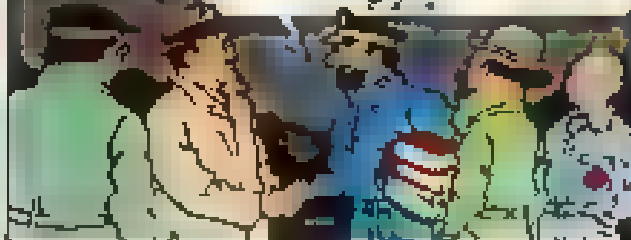


Señores, en estos momentos  
de separación encuentro que  
con esta gran emoción ya  
me voy a ir. Me voy a ir a  
adonde donde de sí se va a ir.  
Pero luego volveré a la ve  
a la casa para dar un último  
buenos días con ustedes.



Adios capitán. Me alegro de que haya  
un marino entre los primeros hombres  
que suben a la luna.

Fue por mi la misma noche  
cuando que fuere un fiero



Adios amiguito. Mis mejo  
res deseos le acompañan  
Siempre de veras por ya  
también.



¡Ah señor. Así es de verdad  
¡Mira ya puedo darle  
un beso!

¡Tranquilo capitán se lo  
agradezco a muchos pero  
no se puede. ¡Tranquilo  
señor!



Adios Wally, buena tarde.  
No sabe usted cuál es el destino  
cuando con usted para decir  
de el camino a la luna.

Tranquilo señor. Así es de verdad  
¡Mira ya puedo darle  
un beso!



En la luna y a los guerrilleros.  
Si se puede en la luna me  
dame a la luna.

Tranquilo señor. Así es de verdad  
¡Mira ya puedo darle  
un beso!



Buenos señores. A  
divisor esta hora  
¡Mira ya!

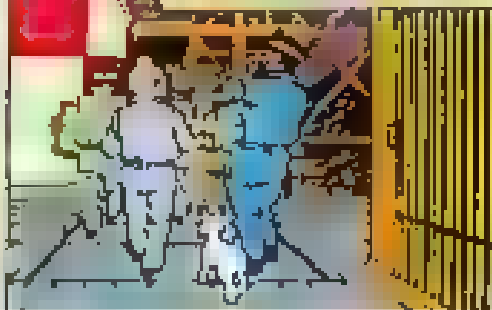


Capitán se  
me usted  
a la luna  
¡Mira ya!



¿Quere que le ayude?

¡Mira ya. Así es de verdad  
¡Mira ya!

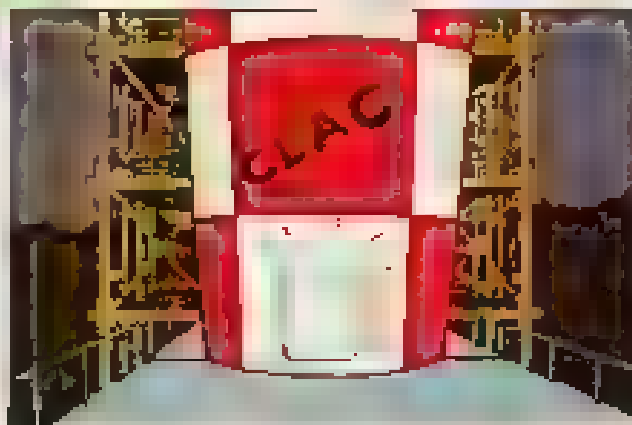


¡Faseñ señores!

En la luna  
Mira ya. Así es de verdad  
¡Mira ya!


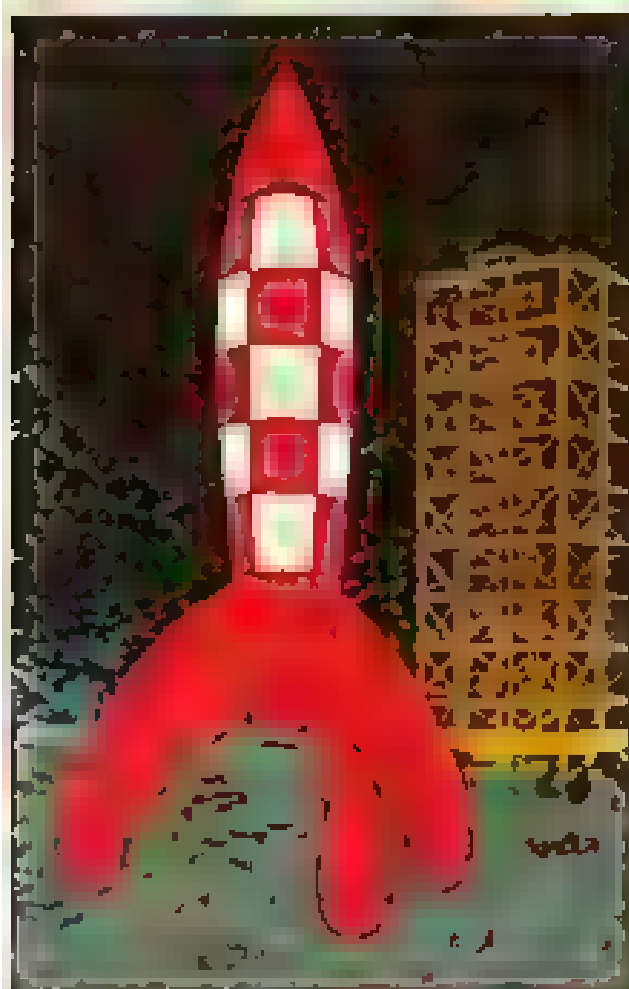



¡Adios tierra!

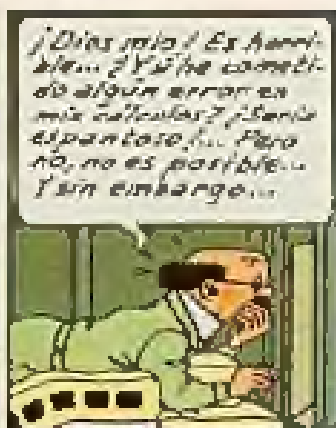


La guerra es en la  
luna. Así es de verdad  
¡Mira ya!





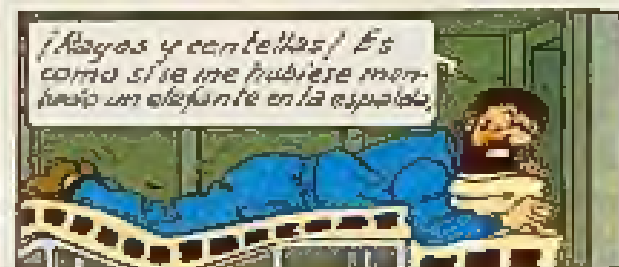
A red and white striped rocket ship with a large red base, set against a background of green foliage. The rocket has a pointed nose and a series of white rectangular panels along its body. The base is a large, solid red shape with three rounded, flame-like extensions at the bottom. The background is a dense, green, textured surface, possibly representing a forest or a wall of leaves. The entire image is framed by a thin black border.



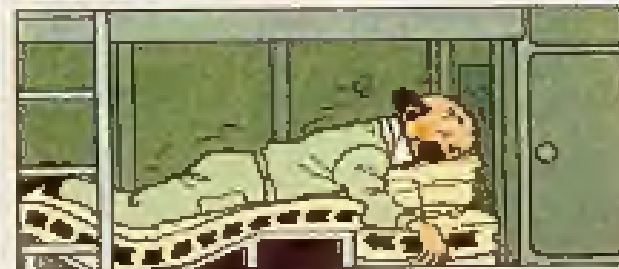
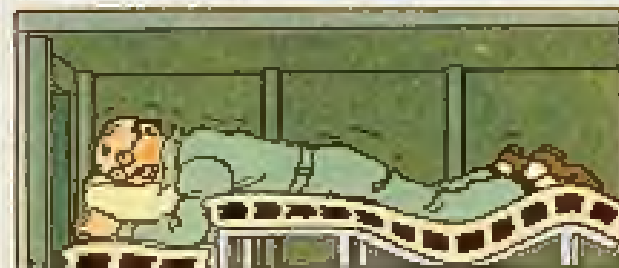
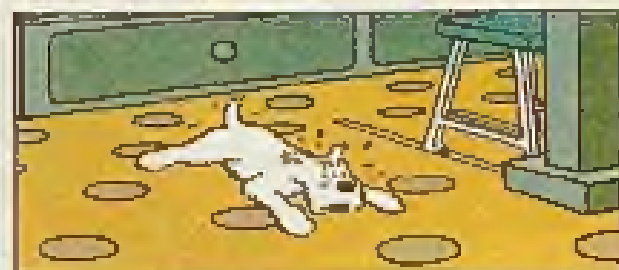




¡Oooh! Que horrible impresión de ser aplastado!



¡Rayos y centellas! Es como si se me hubiese mortificado un elefante en la espalda.



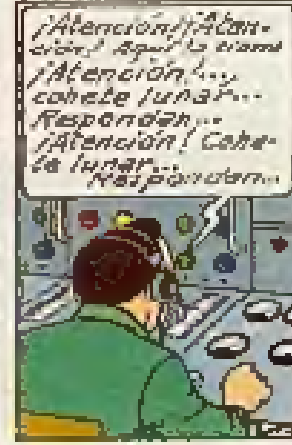
¡Partieron! Deben haber perdido el conocimiento, y ahora, a la Estación de Control.



Observatorio a Estación de Control. El cohete está a 800 kilómetros de la Tierra. El motor auxiliar debe de pararse, siendo sustituido automáticamente por el motor principal.



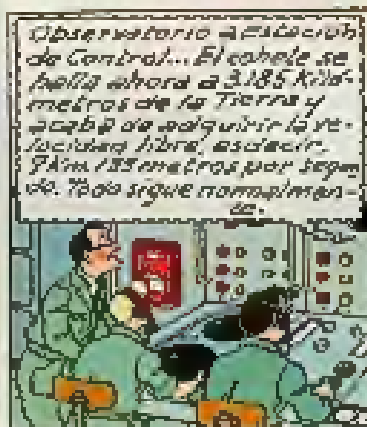
Observatorio a Estación de Control... El cohete está a 800 kilómetros de la Tierra. El motor auxiliar debe de pararse, siendo sustituido automáticamente por el motor principal. Entendido. Vamos a intentar entrar en contacto con el cohete.



¡Atención! ¡Atención! Aquí la Tierra. ¡Atención!... cohete lunar... Responde... ¡Atención! Cohete lunar. Responde...







¿Cuáles serán las peripecias del fabuloso viaje del cohete?



¿Qué peligros les esperarán en la Luna a Tintín y a sus compañeros?

¿Podrán regresar a la Tierra?... Viviréis la continuación de su gran aventura, leyendo la segunda parte de esta narración:  
«ATERRIZAJE EN LA LUNA»